3. Jahrgang. — No. 215.

Velegraphische Develchen.

Inland.

Arieg gegen ein Stud Tud.

Rem Bapen, Conn., 11. Gept. Am Arbeiter-Feiertag gefiel es bem Birth Otto Schiebel, welcher als ber Führer ber hiefigen Anarchiften gilt, gwar bas Sternenbanner an feiner Birthichaft auszuhängen, aber barüber auch eine rothe Fahne. Das verurfacte coloffale Aufregung.

Um furchtbarften regte fich ber Miber: man John 2B. Rinnen auf; berfelbe rannte jum Magor und malte ihm in ben grellften Farben bie gräßlichen Folgen aus, welche es haben tonnte, wenn er nicht jenes Stud Beug mit Gewalt berabreigen laffe. Der Mayor aber audte die Achfel und fagte, baju habe er abfolut tein gefepliches Recht, und bie Gache habe mit "ameritanischem Patriotismus" gar nichts zu thun.

Bett fette Rinnen "Simmel und Solle" in Bewegung, damit die Union ja nicht untergebe. Schlieglich rig Charles Ratich, Befiger bes Bebaubes, in welchem fich Schiebels Wirthfchaft befin= bet, auf eigene Fauft bie gefährliche Fahne ab; aber Schiebel jog fie wieber auf und fagte: "3ch habe meine Miethe bezahlt, und Gie tonnen mir nicht vorschreiben, was ich in meiner Wohnung thun foll. "

Ratich umgab fich mit polizeilicher Berftartung, und abermals murbe bie Rabne abgeriffen. Diesmal fand Schies bel es für bas Rlügfte, nachzugeben und fo einen allgemeinen Rramall gu verhüten.

Die Getreideernte.

Minneapolis, 11. Gept. Aus Binni: peg, Manitoba, wird bepefchirt: Der Erntebericht ber Canabifchen Bacific= bahn ergibt, bag bort ebenfo, wie in ben Ber. Staaten, Die Ernte im Allgemeinen recht gunftig ausgefallen ift. Mus vie-Ien Blagen wird Froftschaben gemelbet. boch wird berfelbe nicht für beträchtlich gehalten. In vielen Bezirken ift bie Weizenernte bereits abgeschloffen, mab= rend in anderen noch etwa 30 Procent bes Getreibes im Felbe fteben.

Bater gegen Sohn.

Bofton, 11. Gept. Der altefte, 18: jahrige Cohn von William B. Colby, einem hervorragenden Burger, welcher in ber Revere Str. wohnt, ericog fich geftern Racht mit bem Biftol feines Baters, weil biefer ihn mit einem Roffer= riemen burchgehauen hatte - bafur, bag er erft um 11 Uhr Abends heimtam, ftatt, wie ber Bater es befohlen hatte, um 10 Uhr. Der Bater ift faft mahn= finnig vor Schmerg.

Anftöhiges Schulbuch.

Manban, N. D., 11. Cept. Gin Buch, bas ben Titel führt: "Sanbbuch für füdliche Studenten, mit ausgemähl: ten Lefe= und Bortragsftuden, von John G. James, Superintenbent bes Militar= instituts von Teras, Auftin," murbe biefe Boche in unferen eigenen öffent= Sichen Schulen babier als "Lefebuch" eingeführt. Dasfelbe enthält Unfprachen pon Confoberirtenrebnern an füdlichen Grabern, und in biefen Unfprachen fin: ben fich die feindlichften Rebellengefin= nungen gegen ben Morben vertreten. Die Entruftung bes hiefigen Bublis cums barüber mar fo groß, bag man bas Buch fofort aus ben Schulen gurudgog, gum großen Berbrug unferes Schulfuperintendenten, ber es ohne Biffen ber Schulrathamitglieber eingeführt hatte.

Mahnungfück.

Bofton, 11. Gept. Der Berfonen: jug ber "Dib Colony":Bahn von Mattapan und Milton, welcher heute früh um 8.30 Uhr hier fällig mar, entgleifte an ber Drehbrude in South Bofton und rannte gerabe in einen Rangirgug. Mehrere Guterwagen und bie Brude wurden ichmer beschädigt; Baffagiere murben feine perlett. Der Locomotip: führer bes Berfonenguges mar berfelbe, welcher an ber berüchtigten Babntata: ftrophe von Quincy betheiligt mar.

Bom Temperengler-Kreuging.

Aurora, Ja., 11. Gept. Die Tems pereng: und Conntagsfanatiter haben es verftanden, ihren bitteren Rampf ge= gen alles "Geiftige" auch weit über bie Stadtgrengen hinaus auszubehnen. Beftern weigerte fich ber Auffichterath von Rane: County, ber elettrifden Stragenbahngefellicaft bie Berlangerung ihrer Pinie in ber New Dort-Str. um 2000 Ruf über bie Stadtgrenze binaus gu geftatten. Es beißt allgemein, baf bies ber erfte Schachzug ber Temperengleute fei, bie Sonntags=Biergarten unmöglich gu machen, welche ba braugen bluben, und welche in ber Erwartung, bag bie Strafenbahnlinie verlängert murbe, in's Leben gerufen murben. Es wirb eigens für ben Rreugzug gegen ben Biervertauf außerhalb ber Stabt eine "Citizens'

League" gebilbet merben. Angekommene Dampfer.

Rem Port: "Germanic" und "Gal: lia" von Liverpool.

Liverpool: "Britannic" von Rem Dort.

Samburg: "Columbia" von Rem

Mort. Bremen: "Berra" von Rem Port. Die Leiche, welche man geftern auf bem in Montreal angekommenen Dampfer "Fremont" aus England entbedte, war nicht bie einer Frau, fondern eines Rohlengiehers, ber mahricheinlich, als bie Rohlenraume por ber Abfahrt in Eng: land gefüllt wurben, unter ben Roblen erftidt murbe.

Bafinftrife gu Ende.

Lima, D., 11. Gept. Der Strife an ber Late Grie: & Beftern: Bahn ift abermals zu Ende.

Beute laufen Buge unter Polizeifdut. Gine Angahl Strifer foll megen Betriebsftörung verhaftet werben; fie finb geflohen.

Wetterbericht. Für bie nächften 18 Stunden folgen= bes Wetter in Illinois: Barmer unb fon für heute; fühler, mit localen Regenschauern, am Samstag; sübliche Winde, die in westliche umschlagen.

Mustand.

Gin Bischen Schadenfreude.

Berlin, 11. Gept. In hoben Rreifen berricht eine gemiffe Befriedigung über bie fritifche Sachlage in ben Darbanels len und barüber, bag England, welches fich bisher hochnäfig vom engeren Unfolug an ben Dreibund fernhielt, in bie Lage tommen mag, um ben Beiftanb bes Dreibundes ju bitten, bamit ber von Rugland eingeschlagenen Politit Salt geboten werben fann. Es ift indeg nicht mahricheinlich, bag fich Deutschland in bie Gache einmischen wirb, folange fich bie Frage nur auf bie Durchfahrt ruffifder ober anderer Rriegsichiffe burch bie Darbanellen beschränkt.

Saft völlig eingeafdert!

Frankfurt a. M., 11. Gept. Der blühende Ort Schifferstadt in ber ban= rifden Pfalg (mit etwa 5000 Ginmoh: nern) ift burch eine Feuersbrunft faft völlig gerftort worben. Das Feuer ents ftanb in ben Gagemühlen, und trop aller Wegenvorfehrungen griffen bie Flammen unheimlich rafch um fich.

Mayrifde "Buddenfickerei".

München, 11. Gept. In Regensburg ffürgte ein Saus gufammen, bas erft feit Rurgem fertiggebaut und bewohnt mar, und 8 ber Infaffen - Manner unb Frauen - murben getöbtet; eine Ungahl Underer trug mehr ober weniger ichmere Berletungen bavon. Der betreffenbe Baumeifter murbe unter ber Beschulbi: gung bes Todtichlags verhaftet.

Die ruffifden griegsübungen. London, 11. Cept. Die Bahl ber Truppen, welche an ben ruffifchen Beeresmanovern in ben Gouvernements Bobolien, Riem und Wolhnnien bethei= ligt find, beläuft sich auf etwa 100,000. Diefelben murben fammtlich aus bem Innern bes Lanbes genommen, und bie große Garnifonsmacht an ber öfter= reichifch = ruffifchen Grenze bat feiner= lei Berminderung erfahren. Den Manövern wohnen bie bervorragenoften militärifden Befehlshaber im europäifden Rugland bei; Bertreter ber Breffe, fo= mohl bes Mus- wie bes Inlandes, find ausgeschloffen. Den St. Betersburger und ben Mostauer Blättern merben von ber Regierung folche Rachrichten geliefert, wie biefe fur gut findet. Man weiß, daß die Seeresmanover vornehmlich darauf abgielen, die Truppen mit bem rauchlofen Bulver vertraut gu machen, und bag ber Brauchbarteit bes neuen Gewehrs für bie ruffifche Urmee befon=

bere Aufmertfamfeit gewibmet wirb. Gin Correspondent, welcher die Gub: westgrenze Ruglands, von Beffarabien bis gur Donau bin befucht bat, theilt mit: Truppen treffen bort rafch und in großen Daffen ein; biefer Landestheil murbe bie Operationsbafis für ein ruf= fifches Seer bilben, bas nach ben Balfanlandern und Conftantinopel por= rudte. In Tuichtoff murben vier Regimenter eingnartiert, wo im vorigen Jahre nur zwei lagen. Bu Bultoma und Rilia, Die icon ftarte Befatung haben, find neuerdings noch funf Regi menter angetommen. In Ragul trafen por einem Monat brei Regimenter ein, und nach Salpufch tamen noch 7000 Mann Berftartungen. In bemfelben Berhältniß ftromen bie Truppen nach anderen Dörfern. Alle biefe Orte find nur von fehr geringer Wichtigfeit, abge= feben von ihrer gunftigen Lage für eine Ginfallsarmee. Angefichts biefer Thatfachen fommt befagter Correspondent gu bem Schluffe, bag Rugland beabfich tige, in nicht ferner Beit bie Donau gu überichreiten und auf Conftantinopel loszugeben, und bag es biesmal eine genügende Streitmacht gur Uebermindung aller Sinderniffe aufzubieten fucht.

Wien, 11. Gept. Es beift, bag Rufland in Theodofia (ober Feodofia, an ber Guboftfufte ber Salbinfel Rrim belegen) einen großen Safen, angeblich nur für Sandelszwede, anlegen werbe, ber 4 Millionen Rubel toften foll.

Seimlich umgebracht ? Lonbon, 11. Gept. Gin ruffifcher Müchtling babier verburgt fich für bie Angabe, bag ber Bericht aus St. Betersburg über ben Tob ber Dibiliftin Sophie Gunsberg erfunden fei, und man guten Grund gu ber Annahme habe, bag biefe Frau icon vor mehreren Dos naten im Gefängniß in aller Stille ge: töbtet murbe, um jebe öffentliche Gym= pathiekundgebung zu verhindern. Der neueste Bericht foll nur in Umlauf gefest worden fein, um läftigen Rachfor= schungen ein= für allemal aus bem Weg zu geben. Diefe Unnahme mirb menigstens von fammtlichen ruffifchen

Flüchtlingen getheilt. Arbeiterftimmen-Sang?

London, 11. Gept. Die Blane ber englifden Regierung betreffe Erhöhung ber Löhne für bie Dodnard-Ungestellten merben eine Mehrausgabe von \$500,000 jabrlich in fich begreifen. Liberale Sub: rer verbammen bas Project als eine "Bestechung ber Arbeiter" behufs Uns terftubung bes confervativen Stimm=

London, 11. Sept. Soeben trifft bie Runbe ein, bag ber italienifche Ocean : Baffagierbampfer "Taormina" auf ber Bobe bes Caps Sunaim burch Bufammenftog mit bem griechifchen Dampfer "Theffalia" untergegangen ift, und 40 Cajutenpaffagiere, ber Capitan

trunten find. Spater: Die Ermahnten find geabe nicht bie Ertrunkenen, fonbern bie Geretteten. Das Unglud paffirte bei Cap Sunium, an ber Guboftfufte

und mehrere von ber Mannichaft er=

Schreckliche Dampferkataftrophe!

Griechenlands. Die englischen Gewerkichaftler.

London, 11. Gept. Unter ben Wegen: ftanben politischen Charafters, welche neuerbings auf bem großen Gewert= chaftscongreß in Newcaftle gur Grörterung tamen, mar auch bie Frage ber Bablung von Diaten für Barlaments: mitglieber. Bis jest erhalten bie Dit= glieber bes britifchen Barlaments feine Bezahlung; baher ift es für einen armen Mann fehr fchwierig, in's Parlament gu tommen, und noch ichwieriger, fich bort gu behaupten. Die irifchen Barlaments: mitglieder find allezeit vom Barteifonds unterftütt worben; besgleichen hatten fich englifche Parlamentarier aus ben Arbeis terclaffen auf ben pecuniaren Beiftanb ihrer Freunde zu verlaffen. Man wirb ficher in ber nächften Barlamentsfeffion Die Frage von Diaten, nicht nur für Barlaments:, fonbern auch für Ge= meinberaths: und Schulrathsmitglieber, auf's Tapet bringen.

Die Frage ber Rinberbeschäftigung murbe lange und lebhaft behattirt. End: lich murbe ein Befchluß gegen Fabrifar= beit von Rinbern unter 13 Jahren mit 265 gegen 163 Stimmen angenommen.

In ben Arbeiterfreisen wird die ichmantende haltung bes Congresses begüglich ber Achtstundenfrage übel ver= mertt. Denn bie Stimmung gugunften fürgerer Arbeitszeit ift gegenwärtig bei ben englischen Arbeitern ftarfer, als ber Bunfch nach höheren Löhnen, und bie "Bodbeinigfeit" fo vieler Congregmit= glieber in diefer Frage hat baber unan: genehm überrafcht.

Megierungsfeft des Spielhoffenftaates.

Paris, 11. Gept. Gine Depefche aus Monaco melbet: Das Fürftenthum mar geftern ber Schauplat großer Feftlichfeiten und allgemeinen Jubels, an= läglich bes zweiten Jahrestages ber Thronbesteigung bes Fürsten Albert. Montecarlo mar großartig gefchmudt, bie fleine Armee (126 Mann) rudte gur Beericau aus, und es fanden Gottes:

Die "Erdbeben-Republiken".

San Francisco, 11. Gept. Der Bundes: Generalanwalt hat beim Un= malt ber dilenischen Congregpartei ba= hier telegraphisch angefragt, ob berfelbe feine fdriftliche Buftimmung gur Ber= diebung bes Berbors megen bes be: ihmten Schiffes Stata" geben murbe. Der dilenische Unmalt antwortete mit Ja, wenn bie ameritanische Regierung bie "Stata" unter Burgichaft freigabe.

Rommt es dahin, jo wird fich Dies mand mehr ärgern, als ber Marichall von Gub-Californien und feine Mffiften= ten. Denn biefe murben bie Saltte vom Ertrag bes etwaigen Bertaufs bie: fes Schiffes nebft Cargo betommen ha= ben; bas mare eine Affare von etma \$100,000 gemejen.

San Francisco, 11. Gept. Alfred D. Ebwards, bas Saupt ber dilenischen Bantiersfirma Edwards & Co. fchreibt bierber, bag er moblbehalten in Calloo angetommen ift. Rury nach Musbruch bes Burgerfrieges in Chile hatte Balmaceda einen Breis auf Edwards' Ropf gefest, und man glaubte bier, Letterer fei langft in aller Stille behördlich abgemurtit worden, wie fo viele Undere.

Aber es gelang Ebwards, fich bie gange Beit über in Santiago verftedt gu halten, bis die Stadt fich ben Congreß: truppen ergab. Edwards wird eine wichtige Rolle bei ber Reuorganifirung ber dilenischen Finangen fpielen; er hatte auch ber Regierung bas Geld für ben Rrieg mit Beru verschafft und bafür bas ausschliegliche Recht erhalten, Ba= piergelb in Chile auszugeben.

Rem Dort, 11. Gept. Gine Gpes zialbepeiche aus Tegicigalpa, Sonbu= ras, melbet: Bei ben Staatsmahlen ift Bonciano Leiba mit einer Debrheit von über 17,000 Stimmen jum Brafi: benten ermählt worben. Die Wahlen verliefen unerwartet ruhig.

Telegraphifche Motizen.

- Das "Berliner Tageblatt" er= flart, bag eine Erhöhung bes beutschen heeresbudgets für bas tommenbe Jahr gewiß fei.

- Der Im Haag tagende internatio= nale Landwirthichaftscongreß erflärte fich zugunften einer vom Staat gu gab= lenden Entschädigung für Bieb, bas megen Tuberculofe ober Bleuro: Bum: mornia getöbtet worben if. - Bie man bort, hat bie beutsche

Regierung ben Plan einer neuen 3prozentigen Unleihe aufgegeben, ba bie jebige 3procentige Unleihe icon weit unter bem Rennwerth bleibt. - Der jubifche Colonifationsverein, beffen Sauptactionar ber Baron Birich

ift, hat fich jest in London mit einem Actiencapital von 10 Millionen Dollars registriren laffen. - In ber ruffifchen Broving Orel lauern Saufen von Landbewohnern ben Getreibefendungen auf und greifen fie an, auch wenn diefelben von Golbaten begleitet find. Die Leute gieben Tob

ober Befängniß bem Sunger por.

Selbfimmed.

Beute Nachmittag erhängte fich ein gewiffer Dite Carnen in bem Stalle hinter bem Saufe Ro. 301 5. Ave.

John Bolfers freigefprochen.

Richter Gberharbt bat ben John Bolfers von ber Unflage, ber Subertus Loge No. 1559 ber Chrenritter und Damen Gelber unterfolagen gu haben, freigefprochen.

Arbeit der Grofgefdworenen.

Die gegenwärtig in Sipung befindliche Grandjury für ben Monat Gep: tember erhob heute in 20 Fallen Untla: Die Lifte ber noch porliegenben Falle ift eine fo umfangreiche, bag es faum möglich fein wird, fie in ber gegen= martigen Gibung alle gu erlebigen.

Conderbare Rechtspflege.

Mary Wagon, ihres Beichens ein Dienstmabden, versuchte an einem freien Nachmittage ihren fcmachen Finangen Daburch aufzuhelfen, bag fie als "Agen= tin frommer Stiftungen", bie, nebenbei bemertt, nur im Monde eriftiren, Samm= lungen in Sybe Bart veranftaltete. Mariechen befag inbeg nicht bas jum Schwindeln erforderliche Gefdid und murbe gleich bei ben erften Berfuchen im Saufe No. 341 47. Str. entlarvt und bem Richter Quinn gur Beftrafung por= geführt. "Mary Bagon!" begann ber famoje Richter mit falbungsvoller Stimme, "Du befiteft eine überaus gemanbte und lofe Bunge, Du befiteft, meiner Meinung nach, aber auch eine überaus loje Schraube in Deinem Ropfe. Biebe bin in Frieden, und laffe Dich nie wieder vor meinem hohen Tribunal er: bliden. "

Telegraphifde Notigen.

- In Cleveland, D., fam ber 3ah: rescongreß bes "Berbefferten Ordens ber Rothmanner" jum Abichluß. Der nachfte wird in Atlanta, Ga., ftattfinden.

- Rabbi Connenichein in St. Louis, ber in ben gangen Ber. Stauten befannt ift, hat feiner Befundheit halber nach 22jahriger Thatigfeit abgebantt und wird fich nach Guropa begeben.

- Die geftern gemelbete Gifenbahn= tataftrophe bei Beatrice, Reb., war nicht fo bebeutend, wie es anfangs ichien. Doch murben zwei Baffagiere tobtlich, und ber Bugführer Baird fchwer verlett.

— Ziemlich labm ift ber Bahrfpruch ber Geschworenen in Dem Bort bezuglich ber jüngften Ginfturgtataftrophe ausges fallen; ber wichtigfte Theil bes Spruches ift bie Empfehlung, Gefete angunehmen, welche bie Feuerwehr ermächtigen, alle Bebaube, welche gu Gefchaftszweden benutt werben, in fürzeften Beitraumen gu unterfuchen.

- Bu Rennedy, Ba., legten unbetannte Bahnfrevler Dynamit auf bas Geleife ber Lehigh-Ballen=Bahn, und bie Locomotive murbe aus bem Geleife gefchleubert, inbeg niemand verlett. Spater murbe ein gemiffer Louis Remer als ber That bringenb verbachtig in Saft genommen.

- Die Anfündigung, bag in Baris bie Wagner'iche Oper "Lobengrin" auf= geführt merben folle, und bie Unmejen= heit ber Wittme Wagner verursachten bie größte Aufregung unter bem "patriotis ichen" Element baselbst. Aus Furcht bat bie Direction bie Mufführung auf unbeftimmte Beit verschoben.

- Gehr intereffant und aufregend follen bie jegigen frangofifchen Manover fein. Diefelben merben am 18. Gep: tember jum Abichluß gelangen,

- Gin Angestellter ber Berliner Sypothetenbant, ber einen Bertrauens poften inne hatte, ift mit 378,000 Mart perbuftet.

- Geit 3 Bochen mar ber Biener Architett Rridl vermißt worben. Jest hat man feine Leiche auf bem Soch= Ronig in ben Galgburger Alpen, an einer ftets für ficher gehaltenen Stelle, gefunden; man nimmt an, bag er fich bei einer Gebirgsmanderung verirrte und endlich an Erfcopfung ftarb.

Die in Mffumption, Baraquan, wohnhaften Frangofen haben an ben Brafibenten Carnot ein prachtiges Mibum als Gebentftud ihrer Feier bes Baftillenfturmtages (14. Juli) gefchidt. Es befindet fich barin auch eine von 145 ber hervorragenbften Frangofen in Uffumption unterzeichnete Gludwunich= abreffe an ben Brafibenten.

Elf Schiffsladungen von ruffi: fchem Rriegsgerath find bis jest in biefem Jahr burch bie Dardonellen binburchgebracht worben.

In ber dinesischen Proving Boo Be foll wieder bei einem Aufruhr eine amerifanifche Miffionsanstalt gerftort worben fein. Das Staatsbepartement in Bafbington hat barüber officielle Radrichten erhalten, und bas ameritanifche Flottengeschwaber in ben dinefis ichen Gemaffern wird verftartt werben.

- Die bagrifden Manover murben von prachtvollem Better begunftigt und laffen nichts zu munichen übrig. Ginen alanzenden Berlauf nahm die Beerican burch Raifer Bilhelm und ben Bringres genten Luitpolb. Allgemein berricht ber Ginbrud vor, baf bie beutichen Streitfrafte bes Gubens und bes Rors bens gleich tüchtig finb, und auch bas particulariftifche Conbergefühl trop allen gelegentlichen Zeitungsgeschwäßes fic mehr und mehr verliert. Jest wird bavon gesprochen, bie baprifchen Militargefete mit ben preugifchen in Ginflang zu bringen.

Gin Blaurod in der Alemme.

Polizist Moores brutale hand. lungsweise.

Der Poligift Moore von ber Beft Rorth Ave. Station bat fich eine bofe Suppe eingebrodt und mird mahricheinlich binnen Rurgem für anberweitige Befchäftigung bisponibel fein. Er führte heute bem Richter Geverson von ber 2B. Chicago Ave. ben Freb. Relfon von 887 Bafhtenam Ave. unter ber boppelten Untlage bes unorbentlichen Betragens und bes Widerftands gegen einen Beamten vor, mußte es indeffen erleben, bag Relfon von beiben Untlagen freige=

fprocen murbe. Mus ben Beugenausfagen ging bervor, bag Relfon fich am Sonntag in angeheis tertem Buftanb in bie an ber Ede ber California Ave. und Divifion Gtr. be= legene Groß'iche Grundeigenthums: Office begab und von bem bort anmejen= ben Berrn Baumann an bie Luft gefest murbe. Darauf ericien ber oben: genannte Blaurod auf ber Scene und ührte ben Relfon mit Gewalt eine Strede weit fort. 211s ber Angetrun= fene, hiergegen protestirte, folug ber Polizift ihn mit bem Anuppel über ben Ropf, bağ er blutuberftromt gufammen=

Gin volles Dutend respectabler Beugen beschwor, daß ber brutale Orb= nungsmächter fobann mit feinem Rnups pel noch zu einem weiteren Schlag auf ben Bewuftlofen ausgeholt hatte unb nur burch bie Umftebenben baran per= hindert murbe, ben Streich ju führen. Diemand hat gefeben, bag Relfon ben Poliziften in irgend welcher Beife ber= ausgeforbert hat. Delfon, ber ein respectabler Arbeiter ift, hatte fich erft heute foweit erholt, daß er vor bent Richter erscheinen tonnte, ber ihn, wie gejagt, ftraffrei entlieg. Der Boligift fcheint jebenfalls feinen Stern verwirft

Streitende Rachbarinnen. Eine bofe halbe Stunde für Richter Evon.

Drei Frauen, welche alle in ber Nachbarichaft ber 28. Str. und Cottage Grove Ave. mohnen, und fruber bie beften Freundinnen gemefen fein mögen, ftanden fich heute Bormittag vor Richter Lyon als Tod-Feindinnen gegenüber. Frau Maggie Kern war bie Angeklagte und zwar follte fie, ber Untlage gemäß, Frau Mary Froft "bedroht" haben. Die Dritte, Frau Beg, erfchien als Be-

Lastungszeugin. "Sie nahm angefaulte Zwiebeln" begann Frau Froft, "füllte biefelben mit Rohlenftuden und marf fie auf meine Beranda und zwar gerabe, als ich mit einigen Freundinnen bort fag. Dann gof fie fcmutiges Baffer in ben Sof, als ich mich unten befand und ruinirte mein Rleib; bamit noch nicht gufrieben,

Berichlug fie mein Fenfter. " , Guer Chren tonnen fich felbft bavon ein Guteraug fuhr barüber bin; es | überzeugen, "fuhr fie fort, als fie beerfolgte eine furchtbare Explosion, und mertte, bag ber Richter ihre Geschichte nicht fo tragisch auffaßte, als fie es

> "Gewiß, " entgegnete ber Richter farfastifch, "in Unbetracht ber wichtigen Rolle, welche ein gerbrochenes Fenfter in einer auf "Bebrohung" lautenben Untlage fpielt, werbe ich nicht erman= geln, mich einzufinden, fobald bie Gibung vertagt ift. "

münfchte.

Frau Froft ließ bann ihrem Rebeftrom meiteren Lauf, boch, ba unterbef: fen noch zwei anbere Rachbarinnen erichienen waren, bie in bemfelben Ralle etwas ju fagen hatten, erhielt gunächft Frau Beg bas Bort und bestätigte bie 3wiebelgeschichte.

Frau Rern hatte felbftverftanblich ebenfalls eine lange Erzählung in petto, betreffend die Dighandlungen und Un= griffe, bie fie von ihren Rachbarinnen gu erbulben gehabt, aber ber Richter machte ber Scene ein plogliches Enbe, inbem er bie Ungeflagte unter \$200 Friebensburgichaft ftellte.

Der Rall MeMbee und Conforten.

Die bekannte Rlage gegen Alb. 3. B. McAbee, Florence Thomas Dirney Jos. Murphy, John McDermott, Thos Chield und Thos. Murphy gelangte beute por Richter Rerften gum Muf ruf und gur Berhandlung, aber nicht aum Abichlug. Das Beugenverbor murbe gegen ein Uhr bis gum 17. Gep= tember vertagt.

Die Ungeflagten find befanntlich an: gefdulbigt, am Abend bes 6. Geptem: ber bie Privat-Rebengeleife ber "Rorth: meftern" por bem Gefchafte ber Gebrus ber Bullen an ber Illinois Str., gmt= ichen St. Clair und Geneca Str. widerrechtlich aufgeriffen zu haben. Stabt=Stiefvater, DeAbee fpielte bei ben Berhandlungen eine fehr wenig beneis bensmerthe Rolle.

Erfte Cendung für die Beltaus. ftellung.

Die erfte Baarenfendung für bie Beltausftellung ift bereits heute einge= troffen und, obgleich wenig umfangreich, wird biefelbe boch einen Chrenplat als querft eingetroffenes Musftellungsobject auf ber Ausstellung einnehmen. Abfender ift ein in einem fleinen Orte Reu Schottlands mohnender Mrat und bie Sendung besteht in einer Angahl Inbianer-Baffen, Pfeifen, Rleibungs. ftude und Ropffdmud. Die Cachen find von ben in Reu Schottland gahl: reich wohnenben Rothhäuten hergestellt und ihr Werth ift auf \$20 angegeben. Bis auf Beiteres verbleiben bie Gachen im Bollhaus.

Gin Erbichafteftreit.

Die Verwaltung des Deutschen hospitals als Klägerin.

Objett: 82500.

Die Bermaltung bes Deutschen So= fpitals hat die Erben von Chriftian Gottlieb Ripig auf die Berausgabe von beffen Sinterlaffenschaft, bie \$2500 beträgt, verflagt.

In ber Rlageschrift wird angeführt, bag Ripig langere Beit vor feinem Tobe-\$2000 in bas Alexianer Sofpital ein= gabite und fich bafür auf Lebenszeit Bohnung und Berpflegung bebingte.

Spater gefiel es ihm nicht in genann= ter Unftalt, meshalb er um Aufnahme im Deutschen Sofpital nachsuchten. Bier murbe er unter folgenben Bedingungen aufgenommen: Gegen Bahlung von \$1,100 follte Ribig 6 Jahre lang freie Wohnung und Berpflegung im Sofpital fowie freie aratliche Behandlung im Rrantheitsfalle erhalten. Augerbem ver= machte Ripig bem Sofpital für ben Fall, bag er vor Ablauf der feche Jahre fter: ben follte, feinen gangen Rachlag.

Muf biefes Uebereinkommen ftutt bie Sofpitalverwaltung bie oben ermähnte

Ungludsfälle.

Die Kabelbahn fordert zwei neue Opfer.

Mls ber 18 Jahre alte Abolph Relfon geftern Rachmittag an ber 12. unb State Str. von einem Rabelbahnmagen absteigen wollte, glitt er aus und fturate mit bem Ropfe jo ungludlich auf bas Strafenpflafter, bag er fich einen Birn= fchalenbruch jugog. Der Berunglüdte murbe nach bem County-hofpital gebracht.

Gin anderer Rabelbahnunfall ereig= nete fich geftern Abend gegen 10 Uhr an ber Ede von Bells Str. und Chicago Ave. Bier fprang ber 20. 130 Town? Str. wohnhafte Riftenmacher Muguft Bearfon in bem Moment von einem nördlich gehenden Rabelbahnmagen, als ein anderer aus entgegenge= fetter Richtung heranfuhr. Bearfon folug mit folder Bucht gegen bie Laterne bes zweitgenannten Buges, bag bie bide Scheibe berfelben gerbrach und bie Splitter bem Unglücklichen nicht nur ein großes Stud Ropfhaut abriffen, sondern auch gum Theil in Ropf und Sals fteden blieben. Er murbe nach bem Alerianer & Soivital gefchafft unb wird schwerlich mit bem Leben bavon= fommen.

Das brei Jahre alte Töchterchen ber im britten Stod bes Saufes No. 245 D. Morgan Str. mohnenben Frau Unne Arenjon erlitt geftern Nachmittag lebensgefährliche Brandwunden, indem in der Ruche ein Betroleumofen explobirte und die Flammen die Rleiber bes Rindes ergriffen. Das in Folge ber Explosion entstandene Teuer richtete nur geringen Schaben an.

Muf frifder That ertappt.

Der junge Billie Thompson hatte geftern Abend einen mit Getreide bela= denen Waggon in den Sofen ber North: western Gijenbahngesellschaft angebohrt und mar eben babei, feinen mitgebrach ten Gad gu füllen, als ein Bachter auf fein Treiben aufmertfam murbe und ihn verhaftete. In Unbetracht ber Jugend bes llebelthaters vermanbelte Richter Geverfon heute Bormittag bie auf Dieb: ftahl lautende Untlage in eine folche megen unordentlichen Betragens und ftrafte ben Burichen um \$10 und bie Roften.

Bier im Temperengdiftrift.

Carl Röhler versuchte heute bie Bro: hibitionsverordnungen unferes Borftabt= chens Sybe Bart in ber Beife gu um= geben, daß er bie durftigen Geelen in ber Gub Bart Ave. von feinem Bagen berab mit ichaumenbem Bier perfab. Dies menichenfreundliche Unternehmen mußte er heute auf Berfügung bes ben "Wasserheiligen" ergebenen Friedens= richters Quinn burch Erlegung 50 har: ter Dollars bugen.

Sat noch einen andern Grund.

Wie aus Bafhington gemelbet wirb, befindet fich unfer Bolleinnehmer Berr Clarte nicht allein bort, um betreffs ber Ginrichtung einer Bollftation auf bem Weltausftellungsplat mit bem Schat: amtsfefretar Fofter gu unterhandeln, fondern vor allen Dingen, um bie ihm bereits in Aussicht gestellte Reduzirung feines Beamtenpersonals womöglich gu hintertreiben.

Brennender Bürgerfieig.

Beute fruh, furg nach fieben Uhr, murbe die Feuerwehr nach ber Gde von Babanfia und Clybourn Ave. gerufen, mofelbit ber hölgerne Burgerfteig in Brand gerathen mar. Die Flammen murben ichnell gelofcht und ber entftan: bene Schaben burfte mit etwa \$10 wie: ber gut gemacht werden fonnen.

Immer netter.

Die vorgeffern Rachmittag auf fo mpfteriofe Beife verfdmunbene unb bis: ber auch noch nicht wieber aufgetauchte "Bhilanthropin" Bera Alva foll jest ben Bermuthungen unferer bochweisen Polizei nach niemand anbers fein, als - bie berüchtigte Schwindlerin Dig be Bar. Positive Bemeise find für biefe Behauptung bis jest allerdings nicht

Gin mufteriöfer Wall.

Frant Blakeslee der in Desplaines Ueberfahrene.

Gin fenfationeller Anqueft.

In ber vorgeftrigen "Abendpoft" mels beten mir turg, bag ein Dann in Des. plaines von einem Buge gefallen und auf bem Bahntörper überfahren und ges tödtet morben fei.

Die von bem Coroner noch am Rache mittage eingeleitete Unterfuchung hat Momente gu Tage geforbert, bie nicht auf ein einfaches Unglud bingubeuten fcienen und ben Beamten veranlagten, ben Inquest abzubrechen und beffen Fortfepung bis heute Bormittag ju

Das "Unglud" trug fich in ber Racht von Dienstag auf Mittwoch gu. Gin Ercurfionszug hatte am Dienftag eine große Ungahl Musftugler von Late Geneva nach Chicago gebracht und Abenbs gegen 7 Uhr 15 verliegen biefelben wiederum in zwei einander folgenben Bugen unfere Stabt in ber Richtung

nach ihrer Seimath. Muf ber Platform eines Bagens bes erften Buges ftanden brei Manner, Frant Blateslee, Edward Solland und Barney McGuire. Bei bem Gintreffen bes Buges in Palatine murbe bem Schwager bes Erftgenannten mitgetheilt, bag bies fer tury hinter ber Rreugung ber Bisconfin Central=Bahn in Desplaines von

bem Baggon gefturgt fei. Der Conducteur telegraphirte fofort borthin und ber Bahnhofsnachtmächter jener Station fand bie blutige gur Un= fenntlichfeit entftellte, und in zwei Stude geschnittene Leiche Blateslees auf bem Bahnförper. 3mei fcmere Frachtzuge waren ingwifden über ben Rörper dahingerollt.

3mei Beugen beim Inqueft, Profeffor Gould und Poligift Frant B. Taylor, beide aus Late Geneva, befcmoren, bag fie Blateslee, Holland und McGuire an ber fritischen Stelle mit einander auf ber Platform hatten ftreiten feben. Da= mentlich McGuire habe Blateslee mit Gewalt bagu nöthigen wollen, aus einer Glafche gu trinten, worüber biefer berart ergurnt morben fei, bag er bie Glafche

ergriffen und fie weit fortgeworfen habe. Gehr auffallend ift es, bag biefe beis ben Manner trot ber an fie ergangenen fpeziellen Aufforberung nicht jum In= queft ericienen finb; wenn fie ben Un= gludlichen auch wirtlich nicht felbft vom Buge geftogen haben follten, fo ift boch mit nabegu unumftöglicher Gicherheit angunehmen, bag fie gefeben haben, in melder Beife er fonft vom Buge gerieth.

George Downs, von 843 2B. Bolt Str., ber Schwager und Rofts wirth Sollands, hatte biefen gur' Bahn begleitet. Er hatte bie Mans ner ebenfalls zusammen auf ber Plattform gefeben und behauptet, daß alle brei ftart angetrunten gemefen feien, namentlich Blateslee hatte fic taum auf ben Beinen halten tonnen. Solland ift ein Rimmermann, und

wollte zu feinen Eltern nach Barvarb Junction auf Befuch reifen. Buire wohnt in Late Geneva. Blates: lee war ein Farmer in Late Geneva und mit ben beften Familien jenes Ortes verwandt und befannt.

Er mar etwa 30 Jahre alt und lebte in aludlichen Familienverhältniffen. Geine Gattin machte erft fürglich eine Erbichaft von etwa \$90,000.

Unmenfdliche Robbeit eines

Steuermannes. Der Matroje James Delanen vom Dampfer "Quito" mußte gestern infolge ichwerer Berletungen, welche ihm angeba lich von bem Steuermann jenes Schiffes jugefügt worben find, in bas Marines Sofpital aufgenommen merben.

Der bebauernswerthe Dann ergahlte, bag ber Immensch ihn in so viehisch rober Beise gefchlagen und getres ten habe, weil er beim Unlegen bes Schiffes por "Reiths Glenator" ein Tau falfch placirt habe. Den Ras men bes Steuermannes tonnte Delanen nicht angeben.

3mportirte Röchinnen.

Auf bas Erfuchen bes Ginmanberungs. Infpettors Stitch erließ geftern ber Bunbes: Commiffar Sonne einen Bers haftsbefehl gegen bem Schiffstapitan John R. Rabiham megen Uebertretung bes Ginmanberungsgefetes.

Rabicam hat in Canaba zwei Rochina nen für feine Barte unter Contratt ens gagirt, biefelben hierhergebracht unb bann entlaffen. Beibe Frauen ohne Griftengmittel und werben nach ihrer Beimath gurudbeforbert werben.

Gin jugendlicher Betrüger. Richter Lyon bestrafte gestern ben 17.

ährigen Frant Smart um \$25 und bie Roften, weil biefer vor zwei Bochen bie für feine Arbeitgeber Joy, Morton& Co. Ro. 13 Late Str., eintaffirte Summe von \$100 unter bem Borgeben, bas Gelb verloren gu haben, unterfclagen Seine vielen Ausgaben für batte. elegante Rleiber, Tangunterricht, ac. beuteten jeboch barauf bin, bag er bas Gelb nicht verloren, fonbern unterfolas gen habe und bei feiner vorgeftern Abend im Atlantic Garben in South Chicago erfolgten Berhaftung gestand er bei auch feine Schulb unummunben ein.

" Stephen A. Douglas wird am Sonntag Abend um acht Uhr unter ben Auspicien ber "Secular Union", in be Fort Dearborn Halle, Ro. 181 Bei Madifon Str., einen Bortrag über bas Thema "Schutzoll" halten. Der Gin-

Abendvost.

Erfceint täglich, ausgenommen Gunntags. Berausgeber: THE ABENDPOST COMPANY. 181 Bafhington Str Chicago. Telephon Rs. 1498 und 4046.

3abrlich, im Boraus bezahlt, in ben Ber. Staaten, portofrei Jahrlich nach bem Auslande, portofret \$5.00

Rebafteur: Gris Glogauer.

Frantreichs Rriegsbereitfchaft. Bei ben Manovern in Frankreich mar bisher immer bie Thatfache aufgefallen, bag bie Beeresmafdine nicht glatt genug. nach bem Willen bes Oberbefehlshabers ju arbeiten ichien. Es fehlte offenbar bie munberbare Ginheitlichfeit, welche bas beutsche Beer gum beften aller Beiten und Lander gemacht hat. Der Rriegs: minifter Frencinet behauptet aber öffentlich, bag bie frangofifche Urmee biefe Somade jest ganglich übermunden habe. Bie er fagt, hat ber General Sauffier bie gange Mannichaft gemiffermagen am Schnurchen, und es fei ber Beweis erbracht worden, bag bie Republit trot ber vielen Regierungeveranbe= rungen ein bestimmtes Biel unverrudt im Auge zu behalten und zu erreichen vermöge. Da alle Reben in Frankreich gum

Fenfter hinausgesprochen find, fo barf man annehmen, bag auch biefe Frencinet= fce eigentlich an ben ruffischen Baren gerichtet war. Allerbings fagte ber Rriegsminifter, bie frangofifche Republit gebe fich nur beshalb fo riefige Dube mit ihrem Beere, weil letteres bem Lande ein großartiges Unfeben nach außen bin verleihe und "folglich" ben Frieben ficherftelle, aber bas ift ungefähr ebenso aufrichtig, wie eine Civilbienft-reform-Blante in einer ameritanischen Blatform. Die Bahrheit ift, baf bie Frangofen, bie von teiner Dacht ber Belt bedroht find, nur beshalb ungeheure Opfer für bas Beermefen bringen, weil fie Rache an Deutschland nehmen wollen. Trop aller Prablereien find fie aber innerlich felbft von ber Ueberlegenheit ber beutschen Rriegsmacht über bie frangöfifche überzeugt. Gie möchten beshalb nicht gern allein gegen Deutschland gu Felbe gieben, und ba fie in gang Guropa feinen anberen Bunbesge= noffen auffinden tonnen, fo mochten fie

- bie Republitaner und Erben ber großen Revolution - fich ber abicheulichften aller Defpotien in bie Arme werfen. Doch bas von ihnen fo ftur: mifch angebetete Rufland glaubt nicht an bie Beständigkeit ihrer Reigung und bie Festigteit ihrer Berhältniffe. Der Bar will mit Frankreich tein formelles Bundnig abichliegen, weil er befürchtet, bag teine frangofifche Regierung bauer= haft ift, und bag unter ben vielen Ber: anberungen in ber Politit auch bie mili: tarifde Starte bes Lanbes leibet. Er: fteren Ginmurf gu miberlegen, murbe unmöglich fein, benn obwohl bas jegige Minifterium außergewöhnlich lange ausgehalten hat, fo mag es fcon in ber nach= ften Rammerfigung in Stude geben, wie es nahe baran mar, in ber letten Sigung auseinanber gu frachen. Den zweiten Ginwurf bagegen, ober vielmehr ben Bormurf, bag Frankreich feine Rriegstuchtigfeit burch politifche Rante: reien beeinträchtige, ben glaubt Frencinet jest gurudweisen gu burfen. "In ber tifder Frattionen am 25. Sept. fpates Ericeinungen Flucht" ift nach feiner ftens gusammentreten und gemeinschaft: Behauptung bas frangöfifche Beeruber ftetige Buntt. Die Armee richte fich nur nach einem Billen, und fei bes: balb gu jeber Beit ebenfo fclagfertig,

wie bie beutsche. Db bas gang wortlich gu nehmen ift, muß bahingestellt bleiben. Alle Sachver= fanbigen ftimmen jeboch in bem Urtheil überein, bag bas republitanifche Frant: reich gum Minbeften friegstüchtiger ift. als bas zweite Raiferreich beim Mus: bruche bes Rrieges von 1870-1871 war. Es fragt fich nur noch, ob bie Frangofen, welche bie allgemeine Dienft= pflicht erft einzuführen und ihr Beer gang neu gu geftalten hatten, mit ben Deutschen haben Schritt halten tonnen, bie ein ohnehin icon gewaltiges Gebaube nur etwas mehr auszubauen brauchten. Gine guverläffige Untwort auf biefe Frage tann nur ein Rrieg geben, und zwar ein Rrieg, ber alle por: bergebenben Rampfe ber Bellgefdichte in ben Schatten ftellen murbe. Frencinet tann teinen Augenblid im Zweifel barüber fein, baf fein Urtheil über ben eBigen Buftand ber frangofifden Urmee Die Rriegsluft feiner Landsleute noch mehr anfachen und auch in Rugland Einbrud machen wirb. Er weiß, bag er Del in's Feuer gießt, und er muß alfo beabfichtigen, die Flam= men gu nahren. Es lagt fich jest in ber That nicht mehr leugnen, bag bie Lage in Europa fehr eruft gu merben beginnt.

Die Demofratifche Partei in Chis ago ift augenblidlich bamit beschäftigt, wieber ju organifiren. Da fie in pei Flügel gespalten ift, fo gibt es feine chorbe, die Namens der gangen Bartei Bormablen anbergumen und ei= en neuen Berfaffungsentwurf vorlegen nn. In einer Rleinstadt mußte unter inlicen Berhaltniffen eine bemofra= de Daffenverfammlung einberufen nb aus ber Mitte berfelben ein neuer mtralausichuß gemählt werben, ber nn bie üblichen Erecutivgeschäfte gu orgen batte. Da aber in einer Stadt Chicago eine folche Berfammlung möglich ftattfinden tann, fo muffen Musfouffe ber beiben verun: igten Flügel bie Borarbeiten für bie erbreitung bes neuen Organifations= nes in die Band nehmen. Dies ift felbftverftandlich, bag bie republitas ben Organe fich nur lächerlich mas inbem fie über "Bergewaltigung motratifden Daffen" fcreien. Den Republikanern mare bie Forts ber bemotratifchen Streitigkeiten Borabend einer außergewöhnlich

gen Rationalmahl natürlich febr

fot. Allen Demofraten und Unab:

en muß aber febr viel baran geles

gen fein, bak bei ber nächften Mahl bie eigentliche Boltsftimmung jum Ausbrud tommt. Wenn bie Demofraten auf Grund ihres Brogramms gefchla: gen werben, fo wird fich niemand bedweren fonnen. Unterliegen fie aber nur beshalb, weil gemiffe "Führer" mit einander raufen, fo merben ihnen bittere Untlagen nicht erspart bleiben.

Die befannte intelligente Coronersjurg, die bei jebem Umfalle fest: ftellt, daß "Niemand zu tabeln" ift, hat auch über bie Rataftrophe am Bart Place in New Port einen gediegenen Bahrfpruch abgegeben. Gie hat gefunben, bag bas Gebaube, unter beffen Trummern mehr als fechszig Menichen begraben murben, nur beshalb einfturgte, meil bie eifernen Gaulen in ber Mitte bes unterften Stodwertes gufammenbra: chen. Diefer Bufammenbruch fei aber nicht etwa in Folge ber Schmache jener Säulen erfolgt, sonbern in Folge eines beftigen Stofes, ber auf biefelben auß-geubt murbe. Benn bas mahr mare, fo hatte auch bie forgfältigfte Befichti= gung bes Gebaudes ben Ginfturg nicht verhindern fonnen, aber tropbem gieben Die Leidengeschworenen aus bem Borfalle ben Schluß, bag alle Fabriten in furgen Zwischenräumen von ber Feuers mehr untersucht werden follten! Thatfache ift, bag in bem morfchen Gebaube, mels ches nur für "Offices" bestimmt mar, gehn große Druderpreffen Tag und Racht an ber Arbeit maren, und gwar fo, bag ihre Stoge immer nach berfelben Richtung bin ftattfanben. Wenn eine folche verbrecherische Rachläffigteit von ben Behörben auch noch beschönigt mirb, fo barf man fich nicht barüber munbern, bag in ben Ber. Staaten mehr Men= ichenleben nutlos aufgeopfert merben, als irgenbmo anbers.

Muf dem Staatsconvent der Rem Morter Republikaner murbe auch eine Brobeabstimmung" über bie von ben einzelnen Delegaten bevorzugten Brafis bentschaftscandibaten vorgenommen. Da ber Convent gang und gar unter bem Ginfluffe Platts ftand, ben Brafibent Barrifon burch Ueberlaffung ber Bat= ronage für fich felbit gewonnen gu haben glaubt, fo ift es bezeichnend, bag für Blaine 639, für harrifon aber nur 16 Stimmen abgegeben murben. Rach allen bis jest porliegenben Ungeichen gu foliegen, hat Benjamin Sarrifon nicht bie geringfte Musficht, von feiner Bartei wieber aufgeftellt ju werben. Benn Blaine bie Romination annehmen mill und tann, fo mird er fie ohne Zweifel erhalten.

Lotalbericht.

Politifches.

Die Demofraten und Republifaner

treffen Dorbereitungen für den Wahlkampf.

Der Central-Rörper ber "Chicago Democracy" hielt geftern Abend im "Grand Bacific" eine Berfammlung ab, in welcher beichloffen murbe, von einer Convention abzufeben.

Dem Beichluß gingen lange und lebhafte Debatten voraus, bei benen es ben Rebnern giemlich fchwer murbe, bas gegen bie "Coot County Democracy" im= mer noch vorhandene Migtrauen gu ger= ftreuen.

Es ift nunmehr gegrunbete Musficht porhanden, bag Comites beiber bemotra= lich ihre Canbibaten nominiren merben.

Much bie Republitaner treffen ener: gifche Bortebrungen für ihre auf ben Ottober festgefeste Convention. Dus Central-Comite wird am nachften Donnerftag eine Gipung abhalten, um Bahlprecinttgrengen ju bestimmen, Bablrichter einzuseten und die Stimm= plate nuszusuchen.

Gr-MIb. Dunham hat fich bereit er= flart, bie Momination als Drainirungs: Commiffar angunehmen.

Mus bem Coronersamt.

Durch einen Bug ber Chicago unb Gaftern 30. Bahn murbe geftern Abend an ber 35. Str. ein Mann, Namens Sibblethwarte, überfahren und auf ber Stelle getöbtet. Der Coroner murbe benachrichtigt,

bağ Dt. A. Langer mabrend letter Racht in feiner Bohnung, Ro. 2412 Babafb Ave., an ber Munbfverre ftarb.

Der früher Do. 986 G. California Ave. wohnhafte John Seff erlitt am 3. b. Dt. bei einem Unfall fcmere Ber= lebungen, an benen er heute Morgen im County=Sofpital ftarb.

Difhandelt und beraubt.

Gin junger Mann Namens James McLaughlin, welcher von New Port hierher tam, murbe geftern Abend in halbbetäubtem Buftanb an ber Gde ber Clart und Barrifon Str. gefunden und nach ber Boligeiftation gebracht. Er fagte, bag ihm vom Bahnhof aus zwei Manner gefolgt maren, bie ihn nieber= fclugen und um \$500 beraubten. 200 ber leberfall ftattgefunben, tonnte De: Laughlin nicht angeben. Gein Betra= gen brachte bie Bolizei auf bie Bermu= thung, bag er burch Chloroform ober ein abnliches Mittel betäubt murbe.

"Dlb Butch" fommt nicht wieder.

Muf Bunich bes unter bem Ramen "DIb Butch" befannten Getreibefpetulanten B. B. Sutchinfon murbe ibm geftern fein allen Borfianern mobibes tanntes Copha aus feiner Brivat-Difice nach Rem Dort nachgeschidt. Dan fiebt bies als einen ficheren Beweis bafür an, bag ber alte Sonberling fich in ber Metropole bes Oftens bauernb niebers zulaffen gebenft.

* herr G. R. Dimfteb, Reprafens tant ber Firma Bolf & Randolph, Fabritanten bes berühmten Souhlads "Ucme Blading", hat eine Zweig-Office in 56 Dearborn Str. eröffnet, mo ber: felbe für bie Engros-Runbicaft gu fins

Arbeiter-Mugelegenheiten.

Eine neue Schuhwaaren-fabrit foll in Diron, Ill., erbaut werden.

Manor Bafhburne gegen Rinderarbeit. Die Firma C. D. Fargo & Co., beren ausgebehntes Schuhmaarengefchaft fich an ber Martet Str. befinbet, beab: fichtigt, in Diron; 3a., eine neue, große Fabrit zu bauen, in welcher gegen 250 Leute Befchäftigung finden werben. Die Fabrit foll bis jum 12. Januar nächften Sabres fertig fein.

Bis jest hat bie Firma alle ihre Baas ren burch Buchthausfträflinge herftellen laffen und zwar in Jadfon, Dich. Der betreffenbe Contraft, welcher mit Ende biefes Jahres abläuft, hatte, falls bie Firma die bortigen Arbeitsfrafte noch weiter benuben wollte, bereits im Juni erneuert werden muffen. Dies ift nicht geschehen, ba bie Firma beabsichtigt, in Butunft nur freie Arbeiter gu beichaf=

Die an ben hiefigen Telegraphenlinien beschäftigten Drathfpanner (Linemen) haben eine Union gegrundet und fich ber Rational=Organisation, Die gegen 14,= 000 Mitglieder gablt, angefchloffen.

Mayor Bafbburne hat bem Polizeichef und bem Gefundheits = Infpettor Bare je eine Rotig gefandt, in welcher er auf eine ftabtifche Orbinang vom 26. Juni 1890 aufmertfam macht. In biefer Ordinang beißt es, bag fein Rind unter 14 Jahren meber in einer Fabrit noch fonftwo beschäftigt werben barf, wenn nicht in jedem einzelnen Falle eine Erlaubnig bes Schulrathes erwirtt wirb. Berfonen ober Gefellichaften, melde

unter \$5 und nicht über \$50 beftraft. Die Polizei und bie Befundheitsbe: hörbe merden burch ben Manor anges wiefen, biefe Orbinang ftrift gur Durch= führung zu bringen.

bem zuwider handeln, werden für jeben

einzelnen Fall mit einer Strafe von nicht

Gin frecher Gauner.

Walter R. Bidgood dem Criminal. Bericht überwiesen.

Mehr als hunbert Rlagen murben ge= ftern im Polizeigericht ber Barrifon Str. gegen Balter R. Bibgoob an= hängig gemacht. In jebem Falle han: belte es fich um bie Erfchwindelung einer Gelbfumme von einem bis gu gehn Dol= lars, fodag fich ber Befammtbetrag auf 5-600 Dollars belaufen mag. Der Ungeflagte mar bis por zwei Bochen in ber Saus: und Bimmer=Bermiethungs: Agentur bes David B. Sigben, 3916 Cottage Grove Ave., beschäftigt und nahm bei feinem Fortgeben einen gro: Beren Boften von Quittungs=Formularen mit. Geit ber Beit bat er bei ben gabl= reichen Miethern von möblirten Bim= mern an ber Cottage Grove Ave., State und Dearborn Str. Miethebetrage eingezogen und Sigbies Ramen unter bie Quittungen gefett. Borgeftern endlich ereilte ihn fein Schidfal, als er bei ber Wittme bes verstorbenen Detectives Ray, No. 2236 Dearborn Str., eben= falls Gintaffirungen vornehmen wollte. Dieje traute ihm nicht, benachrichtigte bie Boligei und ber unternehmende Berr Bibgood murbe eingelocht.

Geftern nun maren mehrere Dutenb betrogener Frauen im Gerichtszimmer anmefend und eine robufte Dame erbot fich fogar, "ben Fugboden mit bem Befangenen aufzuwischen". Der Richter verweigerte jeboch feine Buftimmung gu bem Experiment und überwies ben gite ternben Betrüger unter einer Bargichaft von \$500 bem Criminalgericht.

Frau Deralsmes' Glück im Unglück.

Ein ehrlicher finder aus Rockford.

Frau John Deraismes, eine Bemoh= nerin bes "Syde Bart Hotel", erstattete ber Boligei Bericht, bag ihr geftern auf einer Promenade burch ben Jacfon Part, ihr Sanbtafchchen, welches angeb= lich für \$1500 Jumelen enthielt, auf unerflärliche Art abhanden getommen fei. Frau Deraismes hatte ben Gpaziergang in Begleitung ihrer Schwefter, einer Frau Cool, unternommen. 3mei Manner, bie fich ben Damen in auffalliger Beife genähert hatten, murben verhaftet, aber balb barauf mieber in Freiheit gefest.

Spater. Frau Deraismes maa fich beruhigen. herr Geo. B. Widins aus Rodford, 30., welcher fich gegenmartig bei einer im Saufe 6014 Stemart Ave. wohnhaften befreundeten Familie gum Befuch aufhalt, hat ihre Diaman= ten gefunden und auf ber Boligeiftation in Englewood abgegeben. Die Dame tann biefelben bort "toftenfrei" entgegen nehmen.

\$15,000 für einen guß.

Die Stodnarbs-Firma Libby, Mc-Reil & Libby ift von einem ihrer ebes maligen Arbeiter Ramens Jofeph Baab im Rreisgericht auf \$15,000 Schaben= erfat vertlagt morben. Saab mar bei ber Firma als Fahrftuhl-Führer ange ftellt und eines Tages im August v. 3. gerieth an ber Dafchinerie etwas auker Ordnung. Saab rief barauf zwei Manner, um ben Schaben gu repariren und ber eine von biefen lieg ben Tabrs ftuhl von oben herabfahren, mahrend Saab fich im Chacht befanb. Giner ber Fuge bes Letteren gerieth hierbei swifden ben Sahrfruhl und bie Schachts mand und murbe fo folimm gerquetfcht, bag er amputirt merben mußte. Für bas verlorene Glieb verlangt Saab nun obige Gumme.

Gin Rannibale.

Der Ro. 374 Babanfia Ave. mob nende John Gumners befinbet fich minus bes unteren Theiles einer Dhrmufchel. Er bejuchte am Mittmoch Abend feinen Ro. 137 Cholto Str. wohnenben Coufin John Start. Diefer muß fich aber in befonbers ichlechter Laune befuns ben haben, benn er marf ben Befncher nicht nur bie Treppe binab, fonbern bif ihm auch ein tuchtiges Stud aus bem Start murbe tros feiner Borliebe für Menidenfleifc nicht verhaftet, ba Sumners fich weigert, als Rlager aufautreten.

Die Weltausftellung.

Sagemühlen auf dem Musftellungs. plas.

Ein berüchtigter Raufbold als Bachter an

Bauamts = Borfteber Burnham ift burch bas Ausstellungs = Direttorium beauftragt worben, gu Bewerbungen um Die Contratte für bie Erbauung von vier Gagemühlen auf bem Musftellungs: plat aufzuforbern, melde gufammen \$25,000 toften follen. Die bem Blane gu Grunde liegende Abficht ift bie, Die Urt und Beife, wie Urwalbstämme in Bauholg vermandelt merben, praftifc gu veranschaulichen. Die Duhlen merben beshalb auf Pfahlmert in ben Lagunen bes Jadfon Bart errichtet merben. Un bem einen Enbe eines jeden Gebaus bes will man eine Borrichtung anbrin= gen, welche bie Stamme aus bem Schlamme, refp. aus bem Baffer, gieht und eine andere, burch beren Bermitte= lung bie Gagefpabne jum Muffüllen und Trodenlegen bes um bie Muble herumliegenden Landes verwendet mer: ben. Für eine ber Mühlen foll bie größte Rreisfage ber Erbe angefertigt werben und bas Gange foll burch Glet: trigität betrieben merben. Mus Grunden, bie bis jest unbefannt

find, hat ber Bauamts-Uffiftent Beralbine ben Expolizisten und bekannten Raufbold Charles Norbrum als Bach= ter auf bem Musftellungsplat angeftellt. Bie Berr Beralbine gerabe auf biefen notorifden Rerl perfallen mußte, ift geradezu unbegreiflich und macht feinem Scharfblid wenig Ehre. Man fagt, bag Bolizeichef McClaughry ber Ernennung Nordrums aus Mitleib für benfelben nichts in ben Beg legen mirb. Diefes Mitleid mare aber febr übel angebracht, ba ber Rerl boch eigentlich in's Arbeitshaus gehört.

Muf ber "Infel" im Bart wirb ein Rosengarten angelegt merben und herr Thorp, ber Borfteber bes Blumen= Departements, läft ben Grund für bie Unlagen bereits vermeffen. Seute finb mehrere Landichaftsgärtner von Ruf aus Nem Port, Bofton, Philabelphia und anderen Stäbten eingetroffen, Die einige Tage hier verweilen und ihre Unfichten über die Unlagen, wie fie am gwedend= fprechenbften find, fundgeben merben.

Die Blinois Central=Bahngefell= daft hat in einer umfangreichen Rlages chrift um einen Ginhaltsbefehl gegen bie geplante Berlängerung ber 56., 60. und 79. Str. über ihre Beleife binaus nachgefucht. Die Berlangerung biefer Stragen, für welche im Stadtrath bie nöthigen Orbinangen bereits erlaffen worden find, hat fich als unumgänglich nothwendig herausgestellt, ba bie por= handenen Bugange jum Jacfon Bart jest ichon nicht mehr genügen, für die Beforberung ber mabrend ber Beltaus. ftellung zu erwartenben Menichenmaffen aber auf teinen Kall ausreichen.

Die Bahngesellschaft behauptel, bas alleinige Befibrecht auf jenes Bebiet gu haben und will beghalb bie Rreugung ihrer Beleife nicht erlauben:

Bulfs-Corporations-Unwalt Chetlain bagegen hat die Rlage in ber Beife beantwortet, bag bie Stabt burch bie Les gislatur bas Recht hat, innerhalb ihres Gebietes bie Strafelt nach Belieben gu verlangern und etwalges, im Bege lies gendes Grundeigenthum auf bem Erpros priationsmege an fich zu bringen. Die Ungelegenheit wird in nachfter Beit gur Erledigung gelangen.

Schwimmfest im Chicago Ratato : rium.

Das geftern im "Chicago Ratato: rium", No. 888-890 Milwaukee Ave., abgehaltene Schwimmfest erfreute fich einer außerorbentlichen regen Betheilis aung und verlief in muftergiltiger Beife.

Unter ben Rlangen einer guten Ras pelle murbe bie Festlichkeit burch bas Soul- und Bettichwimmen für Anaben eröffnet. Der 12iabrige Balter Dofe trug ben Sieg und mit ihm eine golbene Medaille als Breis davon. Als ichwimm= gewandtefte Schulerin erwies fich bie 15jabrige Carrie Greiner.

Das hierauf folgende Bettrubern in Babemannen rief ungeheuere Beiterfeit hervor. Giner nach bem anberen "Schiffer im tleinen Rahne" murben von ben "Wellen verschlungen. " Mur Fred Bits tenberg fam gludlich über alle Sinber= niffe und Fahrniffe hinmeg und gemann einen filbernen Breis in Form einer fleinen Babemanne. Beitere golbene Medaillen errangen bie 14iabrige Rofa Altichul und ber 16jabrige Campfon Bacharach und ber Meifterschwimmer Chicago's und bes Rordmeftens. R. Connell. Der lettere leiftete auch, ge= meinschaftlich mit Beren Bim. Andree, im Tauchen gang vorzügliches.

Befonders ermahnenswerth find noch bie Leiftungen bes Grl. Carrie Maget, Tochter bes befannnten Schwimmlehrers Brofeffor Mayer vom "Norbfeite: Ratatorium" - bie junge Dame ift bereits im Befite von feche erften Schwimm= preifen -, Frl. Bertha Bieling, &. C. Rhobes und der Herren Theodor Radifch, John Rhodes, Fred Rhodes und bes Meifterfdwimmers Brof. I. B. Bot= pple. Der lettere erntete besonbers mit ber Aufführung ber Gcene "Gin Racht= bilb an ber Themfe" und feinem "Tang im Baffer" außerorbentlichen Beifall. Das Breisgericht bestand aus ben

Berren Brof. Frit Mager, Roy Bullen und Frl. Bertha Bieling.

Gin harinadiger Rampf.

Die Grundbesiter an ber Canal Str. Brude find mit ber Aufforberung Gei= tens bes Rriegsminifteriums, bie Brude abbrechen zu laffen, teinesmegs einver : ftanden und haben in Mayor Bafbburne einen thatfraftigen Berbunbeten gewon= nen. Der Manor hat ben Corporas tions:Anwalt beauftragt, bas Rriegs: minifterium um Burudgiehung jener Uns ordnung gu erfuchen. Die intereffirten Grundbefiger verpflichten fich ihrerfeits, falls bie Brude bleibt, alle Schifffahrts: hinderniffe in ber Nabe ber Brude auf eigne Koften zu entfernen und bie Best= halfte ber Brudenburchfahrt um 60 Fuß au erweitern.

Fefte und Bergnügungen.

Glänzende Schauftellungen im Muditorium.

3m Aubitorium fand geftern Abend um Beften bes von ber hiefigen "Daily Rems" gegrundeten "Fresh Mir Fund" in feenhafter Ausstattung bie theatrali= fce Aufführung einer Reihe von hiftoris ichen Scenen aus ber Geschichte unb Borgefdichte ber ameritanischen Republit ftatt. Diefelbe wird heute Abend um breiviertel acht Uhr und morgen Rachmittag 2Uhr wiederholt werben und umfaßt bas nachfolgenbe Brogramm: "Columbus am Sofe der Ronigin Siabella"; "Landung ber Bilgervater"; "Liebeswerbung von Diles Standifb" "bie alte Rolonialfuche-Frauenfphare von 1620"; "Ein Empfang bei Baifs ington und Lafanette"; "Die Schlacht bei Bunter Sill"; "Die Unabhängig-teits-Erklärung": "Ubmarsch ber Chicagoer Freiwilligen von 1861"; Bater: landeliebe ber Frauen in ben Jahren 1861-1865": .. Emanzipations: Brocla: mation"; "Fresh Mir Fund" und "Frauenarbeit aus ber Gegenwart." Der Befuch ift, abgesehen von ber Grogartigfeit bes Gebotenen, um fo mehr gu empfehlen, als ber Ertrag, wie ber "Greih Mir Fund" felber, bagu

bestimmt ift, arme frantliche Rinder gur Stärfung ihrer Gefundheit auf's Land gu fchiden. Much bas gu ähnlichem 3mede errichtete Sanitarium im Lincoln Part, wird aus dem "Fresh Mir Fund" erhalten.

Das Picnic der "Abendpost" Träger.

Nachstehend bringen wir bas bereits in Ausficht gestellte Berzeichniß Derjenis gen, welche bei bem Bic-Ric ber "Abends post"=Trager bie Sauptpreife gewonnen Regeln.

1. Preis, eine Stanbuhr: Berr 3. Bafeli von Ro. 933 Milmautee Ave. 2. Preis, ein Regenschirm mit golbes nem Anopf: herr M. Stauch von No. 598 Franklin Str.

3. Preis, ein Album: Berr Frang Miller (Freudenbergs Wirthschaft). 4. Breis, ein Album: wie zweiter Breis, Berr Stauch.

Bettlaufen:

1. Breis, eine Stanbuhr: Berr Un= breas Benichel von 819 Diron Str. 2. Breis, ein Staubbefen mit filber= ner Schaufel: herr 2B. Sytes von No. 271 25. Str.

3. Breis, eine Damentafche: Berr M. Stauch von 598 Franklin Str. Betllaufen für Rnaben:

1. Breis, eine Tafdenuhr: Otto Betiche von No. 571 N. Boob Str. Raummangels halber muffen wir auf

bie Rennung ber Gewinner ber fleis neren Breife leiber vergichten, boch moge wenigstens noch bemertt werben, bag bie Berren Soffmann, Jenfinger, Neumann, Bering, Stauch und Sytes fich um ben glangvollen Ausfall bes Feftes in gang befonberer Beife verbient gemacht haben.

Die diesjährige Ausstellung.

Die neunzehnte Jahres = Inbuftrie= Ausstellung wirb am 16. b. Dt. eröffnet und bauert bis incl. 24. Ottober. Die Ausstellungsgesellschaft beabsichtigt, bem Bublitum Diefes Nahr befonders Großartiges zu bieten und hat bas alte Musftellungsgebaube nicht nur auf's Feinfte beforiren, fonbern auch bie Blate für bie einzelnen Musfteller auf bas Bequemfte einrichten laffen.

Unter Unberem wird auch die "Coot County Maricultural and Sprticultural | tag bringt bie Gefellicaft bie Gefangs: Gociety" eine Blumenfammlung ausftellen, wie fie bier noch nie gefeben mor: ben ift. Taufende von Dollars find für biefe Abtheilung ber Musftellung als Breife ausgefest morben.

Die "Miniatur Beltausftellung" von welcher mir früher ichon berichteten, wirb ebenfalls geignet fein, bie allgemeine Aufmertfamteit auf fich gu gieben. Die: fes Runftwert ift einzig in feiner Urt und bebedt eine Flache von 5000 Qua-

Senry und Ren.

* Der vierjährige Ebward Cooper fiel am 7. August in der Wohnung feiner Eltern, 162 Laflin Str., in einen mit beigem Baffer gefüllten Buber. Be: ftern ftarb ber Rleine an ben Folgen ber bamale erlittenen Brandwunden.

* Die Beffern Bidle Manufacturers 21ff." hielt geftern im Tremont Soufe eine Berfammlung ab. Etwa ein Du= Bend Mitglieber waren anmefend. Die Debatte brehte fich hauptfächlich barum, ob die Quantitat ber mahrend ber laufenben Gaifon einzulegenden Gurfen von ber Befellichaft beidrantt merben folle ober nicht.

* Abram Elber und feinen Gefchäfts: führer S. 2. Barber gelan es geftern Burgichaft aufautreiben und fo menig= ftens borlaufig ihre Freiheit wieber gu erlangen. Beide find befanntlich angeflagt, bie Boft gu betrügerifchen 3met= ten migbraucht zu haben.

* 3m Grand Bacific Sotel murbe geftern Abend Benjamin Bhite aus New Dort verhaftet. Bis vor Rurgem war berfelbe für bie "John Berbert Corning Company" in Bafbington, D. C. thatig und foll ba die Summe von 8300 unterfdlagen haben.

* Die Gubfeite "Allen-Bochbahn" hat bie Fundamente für ihr Stationsgebaube an ber 12. Str. fertiggeftellt und be: ginnt beute mit bem Sochbau beffelben. Das Gebäube foll, bem genehmigten Bauplane gufolge, mit einem Roften= aufwande von \$20,000 in Biegel und Stein aufgeführt merben.

Grute-Egeurfionen.

Reducirte Raten nach bem Guben, Guboften, Beften und Rordweften. Um 25. Auguft, 15. und 29. Geptember wird bie Chicago und Gaftern Blinois Gifenbahn Runbreife-Billets für Ernte-Ercurfionen nach Buntten im Guben, Gubmeften, Weften und Norbweften gu bedeutenb berabgefesten Raten vertau= fen. Begen Gingelheiten wende man fich an bie Tidet-Agenten. -29to

Deutfde Bolfstheater.

freibergs Opernhaus.

Für bie Gröffnungs-Borftellung bes beutichen Stadttheaters in Freibergs Opernhaus, beziehungsweise ber zweiten Saifon, unter herrn Direttor Moris Sabn ift am Sonntag, ben 13. Gept., bas berühmte hiftorifde Schaufpiel von Alexander Dumas: "Die Konigin Margot und die Sugenotten" angezeigt. Die forgfältig getroffene Musmahl Der Mitglieder, Die ganglich neue Musftat: tung und die gemiffenhafteften Broben unter ber anerkannten tüchtigen Regie bes herrn Direttors Sahn, fichern bem Unternehmen einen pecuniaren und tunftlerifden Erfola.

Bahnfrei Turnhalle.

In ber "Bahnfrei Turnhalle", an ber Ogben Ave. und B. 12. Str., murbe die Theatersaison am vorigen Sonntag unter ben gunftigften Aufpicien eröffnet. Der Besuch mar ein vorzüglicher und bas Bublitum geigte nicht mit feinen Beifallsbezeugungen. Um nächften Sonntag wird jum erften Male bas Charafterbilb mit Gefang von Berla Der Bigeuner" mit forgfältiger Rollenbefegung gur Darftellung gelangen. Direttor Alfred Roland wird ben Bigeuner "Bepi" fpielen, welchen er ju feinen Glangrollen gablt. Sierauf folgt ber übliche Ball.

Schindler-Schaumberg'iche Befell-Schaft.

In ber Murora Turnhalle tommt am Conntag, ben 13. Geptem= ber bas populare Bolfsftud "Sandmert bat einen golbenen Boben," in 4 Aften von Gly Berel, jur Aufführung. Much biefes Stud wird jebenfalls tabellos über bie Bretter geben und bie vortommenben Befangenummern mit hefannter Bracis fion von ber Gefellichaft gum Bortrag gebracht werben. Die Sauptrollen liegen in ben Sanben ber Damen Das ria und Johanna Schaumberg, Minna Toldte und Louise Rolf, somie ber Ber= ren Robenberg, Gelig, Rrause, Mas und Engelfing. In Mucllers Salle bringt bie zweite Borftellung Die melodienreiche Dpern = Burleste "Der Rattenfänger von Sameln." Un ber Ginftubirung, Befehung, Musftat= tung und Coftumirung find meber Dube noch Roften gescheut worben und burch Bingugiehung von 50 Rinberg, welche in bem Stude mitmirten, wird fich bie Borftellnng jebenfalls gu einer febr intereffanten gestatten. Die Damen 3ba Cordi, Frangista Buger=Benber, Emma Meyer, Cora Bundt, fomie Die Berren Schindler, Solthaus, Nathan: fon, Bulf und Geibened fpielen bie Sauptpartien. — Beibe Borftellungen erfreuten fich bei ber lettfonntäglichen Aufführung bes ungetheilten Beifalls ber Unmefenden.

Wendels Opernhaus.

Das am vorigen Sonntag gur Auf= führung gebrachte Schaufpiel "Die Rarlsichuler", von Beinrich Laube, murbe vor einem fehr gut befetten Saufe gegeben. Der gablreiche Befuch bewies mohl am beften, bag bie Wefell= fcaft fich fcon bei ber erften Borftel= lung vollständig bie Gunft bes Bublis tums ju erobern verftanben hat. Bei ber Aufführung ber "Karlsichuler" waren es haup fachlich die Brn. Camillo Lundt (Schiller), und Mar Bauli (Ber= jog), fowie Frl. Lundt (Laura), welche bas Bublitum ju fturmifchem Applaus hinriffen. Alle anberen Mitmirtenben thaten inbeg auch ihre volle Schulbig= feit. Die Musftattung und bie Roftume waren vorzüglich. Um nachften Conn= poffe "Ifaac Stern" ober "Giner von unfere' Leut'" gur Aufführung, ein Stud, welches fo recht geschaffen ift, bie Lachmusteln in Bewegung gu feten.

Bepner-Theater.

Die Gröffnungs-Borftellung in ber "Apollo Salle" gestaltete fich ju einem großartigen Erfolge. Bereits 15 Di= nuten por 8 Uhr mar bas Theater bis auf ben letten Blat ausverfauft und fein Git mehr zu haben. Die neu engagirte Soubrette Frl. Billa Roffi. Frau Sidonie Hepner, herr Robert hepner und herr Ludwig Grobeder murden mit Applaus empfangen. Ge= fpielt murpe ber "Stabstrompeter"; bas Stud gefiel fehr gut und murbe übers aus beifällig aufgenommen.

Am nächsten Conntag, ben 13. b. Mts. gelangt "Der jungfte Lieutenant", Befangspoffe von Eduard Jacobion, gur Aufführung.

Urbeiter-Balle. Die Arbeiter-Balle ift für biefe Gais

fon von 3. Lobitein vollständig neu um= gebaut, mit ben neueften Berbefferungen verfeben und gegenwärtig eine ber ichonften Sallen ber Stadt. herr Georg Lauterbach, Berwalter obiger Salle, hat eine gang neue Theater-Gefellichaft engagirt und eröffnet am Sonntag, ben 13. b. M., Die Spielfaifon 1891-92 mit der hier neuen Gefangs: Boffe "1 Gilbergrofchen", von Berrmann, hierauf folgen als zweiter Theil Couplet:, Duett= und Lieder=Bortrage und gum Schluß bie beliebte Wefangspoffe: "Gine verfolgte Uniduld", von G. Bohl und A. Lauger. Bon ben für für biefe Sais fon neuangeworbenen Rraften werben auftreten: Die Damen Emilie Afcher. Bulba Schaber, Thereje Schulg, Alma Barthels und Lina Wolff, fomie bie Berren: Guftan Gichler, Rub. Comeis Ber, Bepi Schaber und Carl Tolbte, vom Stadttheater in Jena. Letterer ift als artiftifcher Director engagirt morben. Mit Berrn Carl Tolbte, bem ein guter Ruf als Bolts : Schaufpieler porausgeht, hat herr Lauterbach augenfceinlich einen guten Griff gethan.

hoerbers halle.

Jacobion und Sahn, zwei ber beften Boffenfchriftsteller, haben in ber Boffe "In Gaus und Braus", welche am Sonntag in Hoerbets Halle zur Dars stellung gelangt, eine Hülle von Bitz und hier Bewohner der lumdigen Negtonen, in weichen und humor aufgespeichert, welche bas Publikum während bes ganzen Stücks in fortwährend munterer Laune erhält und ihm reichlichen Stoff zum Lachen bietet. Eine Blumenlese von Sesangs: Auch eine Stücks und Kouplets bilden webstellung der Blumenlese von Sesangs und Lachen nurmern, Duetts und Couplets bilden stieft ganzie und Neterenleiben werden durch bestellt und Kouplets bilden stieft und Reinenderpring aufgebeite Schusenke allgemein insehen und bodien meibeitet. Sine Blumenlese von Sesangs-

Unreines Bluf



Rörperd. Dn Angust Koenig's

bas beite Mittel gegen

Blutfrantheiten, Leber u. Magenleiben.

Die Flafche Dr. Muguft Ronig's Sambure ger Tropfen foftet 50 Cente, ober fünf Glafden \$2.00; in allen Apothefen gu haben.

THE CHARLES A. VOGELER CO., Battimore, M.L.

Dr. August Ronig's

* Hamburger * KRÆUTERPFLASTER

ift ein gang vorzägliches heilmittel gegen Cefamure, Conittmunden, Brand- und Brit. wunden, Froftbeulen, Sühnerangen, etc.

25 Gts. bas Padet. In allen Apothefen ju haben. THE CHARLES A. VOGELER CO., Baltimore, Md.

Kinderlose Eben

find felten glüdliche. Mis veiten gintilite.

Mie und wodurch biefem Nefel in kurger Zeit augeholfen werben fann, jeigt ber "Nettingsänder", 200 Seiten, mit jahreiden mitugetreuen Bibern, welcher von eim altem und bewährten Deutichen Seilschlicht in Rew Jork herausgegeben wird, auf die Karke Keise. Junge Leute, die in den Stand der Ihe reten wollen, follten den Spruch Schiller's: "D'euw pr 16e, wer sich ewig diender "wohf bedraigen und be doutreflüche Buch leien, ehe sie den michtigken Schritt des Behens tunn Wirth für 25 Cents in Polimarien in beutscher Sprache, forziam verpack, forziam verpack, forziam verpack, forziam verpack, forziam verpack, forziam kanntilitäten Echarten DEUTSCHES HEIL-INSTITUT, 11 Clinton Place, New York, N. Y

Der "Rettungs-Anter" ift auch ju haben in Chicago, 3a., bei Germ. Schimpfth, 276 Rorti

ben mufitalifden Theil und geben ben Befangsträften Belegenheit gu zeigen, bağ fie auf bem Gebiet bes Couplets gu Saufe find. Die Befetung ber Saupts rollen burch bie Damen Clara Lucas, Mgnes Reumann, Carry Baufer und Gelma Robenberg, fowie burch bie Bers ren Eb. Schildgen, F. Siegel, B. Roejete, L. Robenberg, C. Ribbide, Otto Schmidt, 308. Kraus und C. Alvin ift eine gute und ba bas Stud. wie icon ermähnt, ein gang porgugliches. fo ift für die Lachluftigen "hoerbers Salle" am Sonntag ber rechte Drt, um fich gut zu amufiren.

Sociale Turnhalle."

Der Theaterverein "Dlympia" eröffs net am Sonntag, ben 13. September, bie Saifon in ber Socialen Turnhalle mit bem ameritanifchen Genfationsftud "Die Tochters bes Bantiers". Gammt= liche Rollen find mit guten Rraften befest und auf's Gorgfältigfte einftubirt, flottes Bufa Bestimmtheit zu erwarten ift.

Die "Abendhoft" hat mehr Lefer und folg lich auch mehr fleine Angeigen, als alle ander ren deutichen Zeitungen Chicagos gufammen

Brieftaften.

R. 2. Giner Rotig in ber "Defterreichischen Monatsichrift fur ben Orient" ju Folge betrug die Bevölferung ber Erbe im Jahre1890 : 1,487, 900,000 Röpfe.

D. Die "Nachrichten aus Deutschland und ber Schweis" find im letten Frühjahr eingegangen; bagegen wird von zwei ehema-ligen Rebacteuren bieses Blattes, eine Art hort jeşung desjelben in New Pork herausge-ben, beren gen auer Titel uns augenblic-lich nicht im Gebächtniß ist. Einer ber Herausgeber ist ein herr Eisenhauer; Sie fonnen fich an biefen cjo "Rew Port Staatsgeitung", Rem Port City, um nahereAustunft wenden. Uebrigens bestellt Ihnen hier jebe beutiche Buchhandlung ober Zeitungsagentur auf Bunich bas Blatt, wenn Gie einfach nach ben "Rachrichten aus Deutschlanb" gen und angeben, daß fie in Rem Port als Fortfegung bes erfteren Blattes ericheinen.

Frit D. Die McCormid'iche Erntes lafdinen gabrif an Gde von Blue Island und South Beftern Abe. ift nicht nur bi grögte in Chicago, fonbern gilt auch fur bie größte ihrer Urt in ber Welt.

R. S. Die Großeltern tonnen Ihnen burch ein Sabeas-Corpus-Berfahren bas Rind abnehmen.

Dt. G. Gie find besmegen nicht ftrafbar. 21. &. Benn wir Gie richtig versiehen, fonnen Gie vom Bauverein Ihre Binfen bis gu bem Lage verlangen, wo Ihnen bas Gelb gur Berfügung geftellt murbe, mabrenb Gie

vereins perfonlich mit einander gu thun haben, geht ben Berein nichts an. B. B. Bir tonnen Ihnen ohne genauere Renntniß ber Sachlage feinen Rath ertheilen. Dr. F. Der Buchhalter fonnte offenbar

Shrerfeits bem Gefretar Binfen gu gablen

haben. Bas Sie und ber Gefretar bes Bau=

in biefem Falle megen "Beihülfe" bestraft merben. 21. Dr. Borläufig abwarten, Miether Ihnen bas Gelb rechtzeitig ichidt. 6. Ch. Ihre Rechte auf Grund ber bestreffenben Rote find noch nicht verjährt.

Bitternbe jeden Glaubens und aller Art finbet man, in allen Gegenben. mo Schüttelfroft und Fieber berricht; ihre Glieber fliegen, fie beben an Urm und Bein; felbft Thiere, bie ebenfalls bom Fieber befallen perben, leiben an biefen Somptomen. Run bat aber bie Erfahrung gelehrt und ben unmiberleglichen Beweiß eliefert, bag hoftetters Dagenbitters nicht allein iege iche Spur bicfer bon miasmatifder Infection berrührenben Rranfbeiten aus bem Rorper entfernt, fonbern

afigungs-Begweifer. McBiders — The Merchant. Chicago Spera Honje — Sinbad. Grand Opera Houje — A Trip to Chinatown Columbia — Alabama. Saymartet - Ebelweiß. Binbfor - I bart Secret. Alhambra — The Patrol. Cafino - Bariety. - The Devil's Mine. Jacobs Acabemy paplins - 777. ceum - Baubenille Mabijon Str. Opera House — Baubeville. People's — Emerson's Minstrels. Bart Theater - Bariety.

Soolen's - The Ibler. Jacobs Clark Str. Theater - The Faft Mail

3wei Tage Anarchie in Dostan

Ueber ben Aufenthalt ber frangofiichen Marineofficiere in Mostau, ichreibt man bem "Berliner Tageblatt" Folgenbes: Da in ben Beitungen fo viel über bie Frangofen gefchrieben wird, fo will ich Ihnen ein fleines Bilb bes zweitägigen Aufenthaltes ber frangofiichen Marineofficiere in Mostau geben. Dieje Festlichkeiten fonnten mit Recht "Bwei Tage Anarchie in Mostau" betitelt werben. 3ch will Ihnen nur bie Momente beschreiben, welchen ich felbit beimohnte, ba bas llebrige, mas in allen Beitungen beschrieben murbe, ja gang benfelben Charafter trug. Bor bem Sotel, wo bie Frangofen abstiegen, fand ich eine große Ungahl Arbeiter, welche bagu bestimmt maren, bie Gafte auf ben Sanben in bas Sotel gu tragen, was fie auch pünktlich, obzwar febr ungafdidt, ausführten.

Das wilbe Gefchrei biefer Menichenmaffe, bie felbft nicht mußte, wogu fie bas that, wurde von bem vorübergebenben intelligenten Bublifum mit Lachen engesehen. Abends fuhr ich gur Musftellung, um am Diner und ben übrigen Festlichkeiten theilgunehmen. Bas bort vorging, läßt sich fehr schwer beschreiben, und wenn man es nicht felbit gefeben batte, murbe man es nicht glauben. Das Diner bauerte giemlich lange; getrunten murbe fo viel, baf bie herren taum fteben tonnten, als fie um 81 Uhr nach bem Lager fuhren, mo eine militarifche Festlichkeit ftattfand, murben fie in bie Gouipagen faft bineingelegt. Mahrend bes Diners fpielten zwei Militartapellen abmechfelnb bie Marfeillaife und bie Boltshymne, und in etlichen fleinen Rabinets, neben bem Sneifeigal, fangen ruffifche Gange einnen.

Was bort unter ben Rlängen ber Bolfshumne und den Rufen "Vive la Russie", "Vive la France", "Vive Carnot" 2c. vorging, läßt sich nicht wiedergeben; genug, wenn ich fage, bag fo etwas nur in einem geichloffenen Raum ober in einem Schlafzimmer geichehen tann. Satte man zu biefem Brede ein Sotel gemiethet, fo murbe boch wenigstens ber Anstand nicht verlest fein; aber ba fo etwas öffentlich in einer Ausstellung geichah, wo nabe an 5000 Buschauer waren, die boch nicht alle betrunten maren, fo hatte man boch etwas porfichtiger fein tonnen. 3m Gangen genommen trugen biefe Feftlichfeiten nur ben Charafter einer faufmannischen Sauferei, wie es nur bie Miffifchen Raufleute verfteben, aber rchaus nicht bie einer politischen Rundgebung, wie bie Mostauer Beitungen bie Sache barftellen. 2113 man bom Tifche aufftand, um fich nach bem Rager zu begeben, fpielte bie Mufit ber ruffifden Tang "Ramarinsty".

Der Bürgermeifter, Urm in Urm mit swei frangofischen Officieren, tangte ben Ramarinsty", fo gut er es eben in bem Buftanbe, in welchem er fich befand, vermochte. Die übrigen Gafte folgten bem guten Beispiel. Mit einem Bort, es war ein Bilb, welches ich niemals vergeffen werde. Alles bis jest Beichriebene wurde noch badurch übertrof: fen, bag man biefe betruntene Befellschaft an ber Front einer 20,000 Mann starten Armee vorbeiführte; so etwas würde man wohl in Deutschland nie erleben fonnen. 3ch glaube, unfere ruffischen Officiere muffen ichamroth geworben fein, als fie an biefer Gefellchaft borbeibefilirten. Es mare munschenswerth, daß der "Ult" so etwas ip feinen Bluftrationen verewigte.

Mis bie Gerren abfuhren, blieben nur tliche frangofische Unteroffiziere auf ber Musstellung, die sich nun nach bem Theatre Aumont begaben. 3ch faß bereits im Theater, als bie Franzosen eintraten. Die Musik spielte bie Ouverture. Das Bublifum erhob fich bon ben Blaten, als ob ein Mitglied der kaiserlichen Familie gekommen ware, und nun wurde die Marfeillaife perlangt. Biermal nach einander spielte Boltshimne; bann erft beruhigte fich bas Bublifum. Der erfte Att verlief fo ziemlich ftill, obzwar etliche Dale bie Marfeillaise verlangt wurde. Bas aber jum Schluffe, als auf offener Bühne bie "Alliance Franco-Russe" burch eine frangofiiche Gangerin und einen russischen Schauspieler, ber als betrunkener Raufmann dargestellt war. bie beibe abmedfelnb "Cancan" und "Ramarinsky" tanzten, vorging, ift nun gar nicht gu beschreiben, mit einem Wort, ba hatten die ruffische Robbeit und ber frangofische Chuismus ihren Sobepunkt erreicht. Gin Rüchterner konnte biesem betrunkenen Treiben nicht ohne Biberwillen beiwohnen. 3m Bwischenatt ging ich in ben Garten, wo fich auch gang intereffante Szenen ab-Das Bublifum verlangte, baß die Musit, welche bort conzertirie, bie Marfeillaise spielen follte; ba ihnen aber bie Noten bazu fehlten, konnten fie es nicht thun. Da wurde min ein fürch terlicher Larm gemacht. Das Bolt intereffirte fich gar nicht mehr für bie Frangofen, fonbern ein Jeber freute sich barüber, baß er ungestraft Lärm machen tonnte. Die Bolizei lief bin und her, tonnte aber bas Bolt nicht auseinanberbringen. 36 fab, wie gwei Stubenten an einen Bolizeioffigier berantamen und ihm von beiben Seiten bas fonft verbbtene Bort "Marfeillaife" in die Ohren fdrieen. Rach Schluß ber Musftellung wurden bie Frangojen nach berichiebenen Inftigen Orten gebracht, von wo man fie am anderen Tage mit großer Dtube wieber gufam-

Dom terngefunden, bollbartigen Raifer.

Bahrenb bie frangofifden Blatter aber den ichlechten Gefundheitszuftand bes Raifers Bilhelm allerlei Berüchte ber breiteten, hielt berfelbe bie große Berbft: parade über bas Garbecorps ab. Folgens ber Bericht ber Berliner Blätter ift intereffant, weil baraus bervorgeht, bag ber Raifer terngesund gu fein icheint. Die Schilberung bezieht fich auf ben Einzug ber Truppen nach bem Dano.

Gegen 1 Uhr fündet eine allgemeine Bewegung ber endlosen Menschenmassen bas Herannahen bes Raifers an. - Jest reitet eine Unzahl Schupleute beran, bor benen fich unabsehbare Menschenmengen brangen. Dann folgen bie beiben bienfithuenden Alügeladjutanten, und hinter biefen auf einem prachtvollen Rappen ber Raifer an ber Spige eines Fahnenwalbes, ben Chrenzeichen ber glanzenbften preußi=

ichen Truppen, die eine Compagnie bes 1. Garberegiments ju Fuß mit ihren fribericianischen Blechmuten gum Schloffe geleitet. 3mmer neues Soch. rufen ber fettenbilbenben Denichenmenge ben einfam reitenben Raifer, ber fortgeseht mit ber Sand am Selme wieder grußt. Der ftrenge Ernft, ber fonft feine Gefichtszüge marmorgleich erscheinen läßt, fehlt heute, es scheint faft, als ob er feinem Bolte zeigen wolle, wie frifd und ruftig er fich fühlt und wie ichmählich alle bie lügenhaften Gerüchte maren, welche über fein

Rrantfein berbreitet maren. Schon vier Stunden bat er heute gu Bferbe gefeffen. Im flotteften Galopp war er bom Bahnhof bei Schoneberg nach burchfahrener Racht auf's Barabefelb und feiner Garbe entgegengeiprengt. Reine Spur bon Mübigfeit ift aber an ihm gu merten. Sier und ba ericheint in ber bie Strafen einfaffenden Den. ichenmenge bie eine ober bie anbere betannte Berfonlichfeit, mit Liebensmurbigfeit winft er ihnen gu, und alle Belt, bie ihn mit Bequemlichfeit und aus folder Nahe gu feben Gelegenheit hat, freut fich feines Wohlergebens, feines friichen, gejunden Aussehens. Bor allem aber macht ber Damenwelt ber Bart gu ichaffen. Dan unterhalt fic, mas bem Raifer beffer geftanben bat, ber ftattliche, ichneidige Schnurrbart ober ber jepige Bollbart, melder freilich noch eine weitere Entwidlung ver spricht, u. s. w., u. s. w.

Bearn in Rordgröuland.

Lieutenant Bearn ift ziemlich hoch im Morben ber Ditfuite von Gronland gelandet und hat fich bort bereits für ben Winter eingerichtet. Geine Station befindet fich an berfelben Stelle, wo ber beutich-ameritanische Aftronom Sonntag por 30 Jahren im Gife verungludte. In nächfter Rabe liegen Unfiedlungen bon Estimo's und es wirb herrn Bearn beshalb mahricheinlich gelingen, Die nöthige Ungahl Sunde gu taufen, melcher er gu feiner abenteuerlichen Reife nach bem hohen Rorben Grönlands bebarf. Er hat ein Saus in ber Dec Cormid Bucht errichtet und es fich bort mit feiner muthigen jungen Gattin und feinen Begleitern für ben langen Binter porbereitet. Befanntlich erlitt Lieute: nant Beary am 11 Juli einen Beinbruch, boch hat fich fein Buftanb icon berartig gebeffert, baß B. bei ber Errichtung bes Saufes thatige Silfe leiften

Der Giscap oberhalb bes Bearp'ichen Lagers ift 2400 Fuß hoch. Die Sauptfchwierigfeit befteht im Erflettern beselben. Jedoch hat Peary dies Wa ftud icon fruber einmal jertig gebracht, auch jest icon bas Gis genügenb erforicht um annehmen zu fonnen, bag ihm die Gletscherfahrt abermals gelin= gen werde. Beary's Blan besteht bekanntlich barin, auf Schneeschuhen und in Schlitten womöglich bis zum äußerften Rorden Grönlands vorzudringen und die noch unbefannte Grenze diefer Riefeninfel, ober biefes Continents (wie man's wohl nennen mag) festzu= stellen. Er benft im Juli nächster Jahres aufzubrechen.

"Sat ihm ichon!"

Gine Depefche and Bofton melbet bağ bafelbft ber Ra binen-Agent B. 2B. Dettlinger vergagtet worben ift, welcher befanntlich von ber "Chicago Builbing and Loan Uffociation" megen angeblicher Unterschlagung im Betrag von \$1600 gefucht murbe.

Schadenfeuer.

Ein gestern Nachmittag in bem Ber-mann harba gehörigen, auf bem Grundftud Do. 1251 D. Salfteb Str. bele: genen Stalle aus unbekannter Urfache ausgebrochenes Feuer richtete einen Schaben von \$100 an. Bon bort ver: breiteten fich bie Flammen nach bem Wohnhaus von 23. 3. Erpelding, Ro. 1235 N. Salfteb Str., und beschäbigten biefes um \$200.

Todesfälle.

Im Nachkehenden veröffentlichen wir die Lifte der Deutschen, Aber deren Lob dem Gelundheitsamte zwi den gestern Wittag und beute Rachricht zuging: Lighie Cbrift. BOS Perth Sir., 6 J.
Georg Regel, Aiezianer-Holpital. 34 J.
Hrieda Berg., 17 Todom Comer., 6 J.
Frank Diergen. 18 Menthoorth Nos., 9 J.
Edna Lingemann. 315 24 Str., 4 M.
Kolalik Arneger. 20 Obrien Str., 1 J.
Wich, Doffmann. 2524 Emerald Nos., 26 J.
Joseb Keller. 3152 Menthoorth Nos., 9 M.
Mm Dirthoff. 575 W. Adams Str., 11 J.
Bett Schenen. 187 Townsend Str., 11 J.
Bett Schenen. 187 Townsend Str., 14 J.

Gine foone Gelegenheit

gum Befuche altbefannter Blate in Obio und Indiana bei geringen Auslagen. 3m Intereffe ber Befucher fruberer Beis mathsorte wirb bie Grie Bahnlinie am 22. September in ihrer Office in Chis cago Lidets nach allen Buntten in Obio und Indiana vertaufen gum einfachen Fahrpreife für bie Rundfahrt. Gultigs feitsbauer für bie Runbfahrt 30 Tage nach bem Bertaufstag. Begen naberer Austunft in Betreff ber Raten, Route, Fahrtabelle, Schlafmagen ze. wenbe man ich an M. D. Borrell, City Baffenger Agent Exie Lines, 242 Clart Str., Grand Bacific Sotel Builbing. --

Cheidungsflagen.

Die folgenden Scheibungstlagen mur: ben geftern eingereicht: Martha gegen harry Beibe, wegen boswilligen Berlaffens, graufamer Behandlung und Chebruchs. Ungelina Dt. gegen Freberid Dt. Clarte, megen graufamer Behandlung. Rebecca gegen Beubel Gils man, megen graufamer Behandlung. Unnie gegen John Binner, wegen Trunts fucht und graufamer Behandlung. Jeffie gegen Lincoln Egbert, megen boswilligen Berlaffens, graufamer Behands lung und Truntfucht. Barren 3. gegen Emma Lofen, wegen bosmilligen Ber: laffens und Chebruchs. Mart gegen Jeffie Barren, megen bosmilligen Bers laffens.

Das folgenbe Scheibungsbefret murbe bewilligt: Unnie von Dle Johnson, megen bosmilligen Berlaffens.

Beirathe-Licenzen.

Die folgenben Beiraths-Licenzen murben in ber Office bes County=Clerts ausgestellt: Anbrem Rettermell. Anna Louise Larion. Charles Muster, Margaret Duras. Oscar S. Zeigle, Rofina Remmler. Michael Michalyf, Bronislsma Knipp. Freberid Jenfen, 3ba Olfon. Lewis Man, Jetta Bachter. Charles J. Reimger, Mathilba Porad. Charles J. Reimger, Mathil Fred G. Blad, Anna Saffe. George Miller, Frederide Luth. Karl heinrich, Mary Milow. John R. Beinard, Unnie M. Carpenftein. Rarl &. Sieg, Augusta Schumchom. Louis D. Gould, Jba M. Edler. Fris Bartels, Mathilba Görid. Michael Balfhe, Mary Brodmann. John Schimmel, Catherine Beneba. Frebered Buchholz, Catherine Sulfeberg. Otto Jäger, Unnie Conley. George Schleß, Minnie Farreli. John Weilanb, Dora McAulen. John Rordmeier, Barbara Bellbofer. Bilbe Banberbeen, Atte Sofftra. Glias Levin, Unnie Cozole. Mathias Zeller, Sufanna Schmit. Charles Soffmann, P. Gottmannshaufen. Freb A. Köhler, Bertha Ruhnert. Hermann Bifchart, Millie Röging. Billiam Bellmann, Roja Stiegler. Erneft Reefc, Albertine Zeste. hermann Bolfmar, Emilie Jung. Decar Beterfon, Caroline Dammgarb.

Bauerlaubnikideine murben an folgenbe Berfonen ausgeftellt:

2. R. Crevlett, einftod. Cottage, St. Charles, nahe Bend Str., \$1100; Balter D. Lune, ameistod. Rlats. 8810 Langley Ave., \$6000; zweistöd. Flats, 8810 Langley Ave., \$6000; James Cernod, einftöd. Cottage, 1095 Albany Ave., \$1200; Jojeph Smrta, einftod. Cottage, 1062 Boulevarb, \$1000; Morrifon, breiftod. Bohnhaus, 8911-15 Grand Boulevarb, \$15,000; A. Scollan, ameistod. Flats, 117. Str., nahe Clart, \$1000; James Spotan, einstöd. Cottage, 1254 S. Redzie Ave., \$1000; J. E. New comb, zweistod. Flats, 285 Springfielb Ave., \$2500; Martin Tomasti, breiftod. Flats, 557 Roble Str., \$5000; John Mullanger, einstöd. Cottage, Sammond, nahe Center Ave., \$1000; George School, zweistod. Anbau. 1289-91 Rorth Ape., \$1000; D. S. Forb, zweiftod. Flats, 802 28. 22. \$3200: Unbrem Dranmasti, breiftod. Rlats, 623 Didfon Str., \$4300; S. Johnson, ein-ftod. Cottage, 674 Jane Str., \$1000; Freb Rlepnon, zweifiöd. Anbau, 412 Suron Str., 81000; Anton Climftosti, zweiftöd. Hats, 8228 Arthur Ave., 81500; A. A. Chichefter, breifiöd. Flats, 463 Bowen Ave., \$10,000; Frant Ratacet, zweiftod. Flats, 8733 Soufton Are., \$2300; 3. Carr, weistöd. Flats, 93 B. 50. Srr., \$1400; 3. C. Hapes, breiftöd. Flats, 685 B. Monroe Str., \$7000; South Sibe Erpref and Storage Co., vierftod Lagerhaus, 1523-25 Wabafhave., \$12,000; Chicago Gas Light anb Cofe Co., Behälter. Cologne, nahe Deering Str., 885,000; F. C. Lephard, breiftod. und Lots, 3739 Bernon Ave., \$4000; South Sibe Rapid Tranfit Co., zwei- und einftod. Laben und Wertstatten, 76-78 12. Str., \$20,000; 3. Ogben Urmour, breiftod. Wohnhans, 8720-24 Urmour, breiftod. Wohnhans, Michigan Mine. 880 000: Daniel G. Rilling breiftod. Flats, 643 Burling Str., \$4000; Marn Chielbs, zweiftod, Rlats, 1077 Geminary Ave., \$1800; John A. Lunch, 31ftod. Wohnhaus und Barn, 562—66 R. State

Begrabnih : Blumen und Blumenftöde ge-liefert innerhalb einer Stunde. Gallaghers, Wabash Abe. und Monroe Str. 23fbli8

Todes-Ungeige.

Freunden und Bekannten die traurige Nachricht, daß meine litbe Frau Anna am Donnerstag, den 10. September, noch langem Reiben, im Alter von 25 Jahren enischlasen ist. Die Beerdigung findet am Sonntag Nachmittag I Uhr. vom Trauerhaufe 898 R. Fairsteld Ave., nach Waldheim statt.

Carl Lieske, nedft Kind.

Todes:Anzeige. Meinen Freunden und Bekannten die traurige Anszeige, daß unfer geliebter Gatte und Bater Julius &. Wittofft nach dielem Leiden im Geren entschlafen ift. Die Bereidung finder Sonntag, den 13. Serbember, um 1 Uhr Nachmittags, dom Trauerhause, 1458 Milboaufer Abe., ftalt. Um slifte Phellnahme bitten

Liefe Bittofft, nebft Rinbern. Gestorben: Beter Schergen, geliebter Gatte bon Anna Schergen, am 9. September, 11 Uhr Nbends, im Alter von 64 Jahren und 9 Monaten. Ber igung bom Trauerhause 157 Townsend Str., Camsia, ben 12. Sept., 6 Uhr Morgens, nach der St. Josephs-Kirche bon da mit Russigen nach St. Bonisacius-Kirch-hof. Anna Scherger, Gattin; John und Chas. Scher-gen, Kinder.

AUFRUF! Alle Schieferdeder follten au einem guten Bwed am Freitag, den 11. b. Mis., Abends 8 Ubr, in Ro. 180 B. Late Str., ericeinen. wibos

Süte.

Süte. Die besten bute, zu den billigften Preifen, find zu haben bei W. J. WOLF

Deutsches But-Befcaft, 57 5. 21be. 9fpmifrmo1m2

Mustellungs-Gebaube-Süblicher Eingang. Jeben Tag Die Welfaus- Phiniatur-Weltausstellung. Winiatur-Weltausstellung. 13augbm

Offen bon 9 Uhr Morgens bis 10 Abends. 13augbm3 Aurora Furnhalle. Sonntag: Sandwert hat einen goldenen Boden.

Mullers Salle.

Der Rattenfänger von Sameln. frfa8 Throler Sanger : Concert Bacobs Sumboldt Park Paviffon,

Ede Division Str. u. California Abe. 1108 Befanntmadung.

Allen meinen Freunden und Connern jur Rachricht, daß ich den Saloon 703 Mit wau tee Abe, nebst da 11e übernommen habe und Samstag, den 12 und Sonnttag, den 13. September Grehe Erdfrung feiern werde, wogn ich alle meine Freunde und Freundinnen einlade. Jeder, der sich amühren wind, if eingeläden. Für Musit, klunch und allerlei Erfrischungen ist geforgt. Um gütigen Aufpruch dettend, unterzeichnet sich Henry Smital,

Sie und ihre Freunde find hofichft eingelaben, bei ber Geofen Eröffnung von Tobh's Salle, fop R. Robeh Gir., Samftag Abend, ben 12 Geptember, auwefend fu feim. Achtungsboll MARTIN TOHTZ.

UMZUG. Der Bartenbers und Maiters Gegenseitige Unterficht unge-Berein, früher 257 Gebamid Str., berlammel fich jett je ben Dien fi ag Abend in 74 ka Calle Ave. (Boglegelangt Sanle). Berring und liogen tounen fiets mit guten Bartenbers und Maiters

Aditung! Deutsche Painter. Am Conntag, den 13. Septembet, Morgens 24 Uhr, findet in Zoebens Salle, Ede Clybourn und Salfted, eine Maffenversammlung ftatt. Sämmtlich

Verlangt: Agenten, Buchalter, Bertaufer für Dry Goobs, Grocery und Gifenmaaren. - Reifenbe, gute Empfehlungen nothwen-Central Clerical and Bufines Exchange 416 Chamber of Commerce Bibg.

Bader und Conditor-Arbeitenachweifungs-Bureau bes Chicago Badermeifter-Bereins be-findet fich in No. 292 6. Ava bul

Aleine Anzeigen.

1 Cent bad Bort får alle Angeigen

Berlangt: Manner und Rnaben.

Berlangt: 2 Schreiner, nur folde, die auf Parlor Suits gearbeitet haben, brauchen vorzusprechen. Chi tago Parlor Frame Co., 194 S. Clinton Str. Berlangt: Gin guter Junge, um Baderwagen ju reiben und in der Baderei zu helfen. Einer, der don in der Baderei gearbeitet, wird borgezogen. 164 9R 12 Str

Berlangt: Mann, ber ein Pferd besorgen und treiben tann und beim hause zu arbeiten. 397 Marschsteld Abe. 12

Berlangt: Ein erster Alasse Biertreiber. Dug Bürgschaft liefern. Rachzufragen Bormittags ober Abends. Woodstod Brewing Co. frfalg Berlangt: Gin Junge bon 17 Jahren, ber im Gro erhftore Bescheib weiß. 507 R Western Ave. f-mi Berlangt: Gin junger beutscher Butcher, ber eng-lifch fprecen tann. Abr. g. 283 Abendpoft. frial2 Berlangt: Bwei beutiche Agenten für bas De-icin-Gefcaft. 1039 Lincoln Abe. Berlangt: Conditor, junger Mann für feines Gebad. Reftauration, 817 G. Salfteb Str. Berlangt: Gin junger Bader, ber icon an Cates gearbeitet hat. 2707 Wentworth Abe. fal

Berlangt: 2 junge Manner. 499 Fairfielb Abe. nahe 12. Str. Bu erfragen Morgen Bormittag. 19 Berlangt: Gin Drechsler. 941 R. Weftern Abe.

Verlangt: Erfahrener Preffer an Mänteln. 952 Milwaufee Abe. 8 Berlangt: Ein ftarter Junge von 15—17 Jahrer um tleine Orbers zu fahren, muß bei mir boarber 170 Center Str., Rohlengeschäft.

Berlangt: Ein Cafebader, ber felbstständig alle Sorten Cafes und Dies baden tann, in einer kleinen neum Böderei. Guter Kohn bem richtigen Mann, 277 Sheffield Abe. Berlangt: Einige inchtige, intelligente Leute, bertraut im Berlehr mit dem Publifum, für ein Finanzgeschäft. Rachzulragen Samstag bom 9 bis 10 Uhr Bormittags, Stock Expange Bullbing, Zimmer 507, Cce Wource und Dearborn Str.

Berlangt: Ugenten, eingemachte Frucht und Jelly an Pridatsamilien zu berfausen, guter Berbier? Borzulprechen zwischen 3 und 7 Uhr Kachmittags. Rumsen Str., zwischen Chicago Ave. und Diblion for.

Berlangt: Ein junger Mann zum Regelauffeben Tolumbia Reller, Ede North Abe. und Sedawich Str. Berlangt: Ginige Clerts für Grocerbftore, n beutich und englijch fprechen. 472 Rorth Abe., Berlangt: Ein guter Junge, bas Barbiergeschäft gründlich zu erlernen. 79 R. Clart Str. bofrfal:

Berlangt: Abbugler an Choproden. 265 B. Di Verlangt: Erste Rlaffe Corbfpinner. The C. B. Jadfon Fringe Worts, 258 und 255 State Str. bfrl Berlangt: Gin guter Bügler für Launbry. 707 S Jefferson Str., Gde 18. bofr.

Berlangt: Ein junger Mann, um Baderwagen au treiben und im Saufe gu helfen. 135 Barrabee Str. Berlangt: Ein Korbelfpinner im Posamentierge ichaft. 261 G. Franklin Str. bir!

Berlangt: 200 Eisenbahn-Arbeiter für West Michigan Cienbahn. Winter-Arbeit und freie Fahrt. 100 für Comband-Arbeit. Michigan und Jowa. So Manner für Montana und Malbington. 20 bis \$2.50 bro. Tag, billige Fahrt, auch Farmhände und anbere Arbeit. Roß Aabor Agench, 2 S. Market Six., oben. Sixelund.

Berlangt: Frauen und Dadden.

Berlangt: Erster Alasse Maschinenmädchen, um an Shopröden zu nähen. 791 R. Halsted Str. 11fp1w8 Berlangt: Mäbchen, um bas Aleibermachen zu er-ernen. 671 Wells Str.

Berlangt: Hand- und Maschinenmägchen an Röcken zu nähen. 564 R. Ashland Ave., hinten. 12 Berlangt: Erftes Sandmadden. 360 20. Str. bof2 Berlangt: Eine gute beutsche Frau zum Bügeln und Rägen auf 2-3 Tage. 120 M, Randolph Str. bofrfal2

Berlangt: 4 Maschinen - Madchen an Sofen gu naben. 1297 17. Str., nabe Rodwell. 10feplmie Berlangt: Drei Mabchen, um Blattfilber gu be-ichneiben. 486 Bells Str. bofr12 Berlangt: Gute erfahrene Madden für Taffels und Fringes. The C. W. Jadfon Fringe Borts, 253 und 255 State Str. bir!

Berlangt: 10 bis 12 Mädchen an ber Maschine und zu finishen. 401 California Abe., nabe W. Chicago Ave. 10fepl 205 Berlangt: Mabden, die bas Rleibermachen zu er ternen wünfchen. 444 B. Lafe Str. bofrt

Berlangt: Sofort, Aleidermacherinnen und Lehr-madcheu. 610 Biue Island Abe. bofrfag Berlangt: Sinige gute Mädden, die nähen können finden leichte Beschäftigung bei den Rovelth Arimmin Worts. 261 S. Franklin Str. 8seplwi

Merlangt: Frauen und Mithigen, um das Zuschneiben, Anpassen. Dradien. Naben bei dand und an der Maschie. Durche das Fertigmachen von Aleiben, Jacket 2: au erlernen. Charras Institut. 212 S. Saussen.

Berlangt: In einer Familie von 3 Berlonen ein gu-tes Mädchen; eine, die nur beutich fpricht, vorgezogen. L. M. Gummerfield, Tis R. Park Ave. Berlangt: Eine Frau in gesettem Alter, um selbste ständig einen Sausbalt zu führen. Nachzufragen 331 6. Jefferson Str., Ede Polt, in der Apotheke. ffal Berlangt: Ein Mabden für allgemeine Saus-arbeit in einer Familie bon 4 ermachfenen Berfonen. 940 R. Clart Str., nabe Liucoln Bart. 12 Berlangt: Ein Mädchen für leichte Hausarbeit. 290 Wells Str., Top Floor. Berlangt: Gine Frau in mittleren Jahren als haushalterin. 917 Milmaufee Ave. Berlangt: Gin gutes Mabchen für hausarbeit. 776 S. Salfteb Str. 8 Berlangt: Mabchen für Sausarbeit in fleiner Ja-nilie. 240 Centre Abe. Berlangt: Gin Rindermadchen im Alter bon 14—16 Jahren, 3362 Calumet Ave. Berlangt: Gutel Mabden für fleine Familie; muß etwas englisch fprechen. 103 G. 24. Str. bofr2

Berlangt: Gin ordentliches Mabden für allgemeine Sausarbeit. Mut tochen, waschen und bügeln fonnen. 322 Blue Island Abe. midofrig Berlangt: Deutsches Madden für gewöhnliche Saus-arbeit. 249 Cleveland Abe. midofra Berlangt: 100 Mabden für Familien, hotels und Reftanrants in Stadt und Land, herrschaften beiteben borzusprechen. Duste, 448 Milmaufee Ave. 8fehtlim

Berlangt: Sofort, Röchinnen, Sausarbeit zweite Arbeit Rind rmadchen, und eingewanderte Madchen für die besten Müge in den seiniten Familien der bobem Lohn, immer au naben an der Subsette dei Frau Gerson, 2637 BBabafd Abe. Derlaugt: Mabden für Pribatfamilien. Plate offen 83 bis 86. Plate frei. Abends offen. Frau Dec. 8539 Cottage Grobe Ave.

Berlangt: 100 gute Mabden für alle handarbeiten für Stabt und Land. Bei Frau Scholl. 187 & Salfieb Str. 8/eplus

Berlangt: Graven und Dabden.

Sausarbeit.

Derlangt: Ein Mabden, Kinder zu warten und fich im haufe nublich zu machen. 6331 &. Dalfteb Str. Berlangt: Ein gutes Mabden für allgemeine Saus-arbeit. 708 Larrabee Str. 8 Berlangt: Starfes Madden für hausarbeit, fleine familie. 511 W. Rorth Ave., 2. Flat. Berlangt: Gin beutides Dabden. 2439 Bentworth verfaufen: Billig, Batery, Cigarren- und Store. Rachzufragen 96 E. Indiana Str. ffa

Berlangt: Madchen für leichte Quusarbeit. Rach, gufragen bei Ammon, 52 C. Rabifon Str. Berlangt: Gin gutes Mabchen für zweite Arbeit Berlangt: Ein gutes Mäbchen für Hausarbeit. 162 Webster Abe., 1. Etage Berlangt: Ein Mabchen für zweite Arbeit und auf ein Rind zu paffen. 503 La Galle Abe, 12

Berlangt: Gin Rindermabchen, ungefahr 15—16 Jahre alt. 2872 Commercial Str.

Berlangt: Ein Mäbchen für die Küche und Waschen und Bügeln, guter Lohn. Rachzufragen No. 3342 Wabash Ude. Berlangt: 1755 Oatbale Abe., Safe Biew. Gin junges Mabchen jur Mithilfe in Sausarbeit. Guter Lohn.

Berlangt: Gin gutes Mabden für gewöhnliche Dausarbeit. 589 29. 13. Str. frfamos Berlangt: Gin orbentliches beutsches Dabden. 2437 Wentworth Abe., im Store.

Berlangt: Ein Mäbchen für allgemeine Sansarbeit, ober ein junges Mädchen jum Delfen. 2 Germania Bl., Ede LaSalle Abe., 1 Blod füblich von North Abe. Berlangt: Ein orbentliches Mäbchen für allgemeine Arbeit. Suter Lohn. Paul A. Resband, 210 Wells Str. frfal2 Berlangt: Gin tüchtiges Mabden für allgemeine hausarbeit. Gute Deimath. 89 33. Str 12

Berlangt: Ein Mädchen für allgemeine Sausarbeit. 12 Berlangt: Ein anftändiges Mäbchen ober eine allein-tehende altere Frau für gewöhnliche hausarbeit in iner Neinen judischen Brivatsamilie. Guies heim, auernde Beschäftigung für bie entsprechenbe Berson 30 R. Martet Str., im Store.

Berlangt: Gin gutes Dienstmädchen, bas alle Saus-arbeit verftebt. 361 Mohawt Str. fria8 Berlang:: Ein orbentliches Mabchen für allge-neine hausarbeit. 550 B. Dibifion Str. bfr12 Berlangt: Tüchtiges Mabchen, muß alle Hausarbeit verfteben. 9 Concorb Place. bofr12 Berlangt: Ein gutes Mädchen für allgemeine ausarbeit. 265 Danton Str. bofrfals Berlangt: Mabden für allgemeine Sausarbeit 518 Wells Str. Mrs. Apel. 8fplws Berlangt: Ein reinliches und bescheibenes Mäbchen Frau J. M. Bredt, 1723 York Place, einen Block nörb lich von Diverseh Str. midosr Berlangt: Ein gutes Madden für allgemeine Saus-arbeit. 1324 Liff Abe. mi-fr12

Berlangt: Madchen aller Nationalitäten. Frauen werben gute Dienstmadchen besorgt. "The Satisfac-tion", 581 R. Clarf Str.

fr-bil

Berlangt: 2 Mabden. 494 29. 12. Str.

Berlangt: hausmähden Rinbermähden, Orberfö-dinnen, Drugngrom-Madden, Madden zum Geschirten vollen, Guishälterinnen, Store-Mädden, Schuer-mädden, Jimmermähden. herrichaften belieben vor-aufprechen in bem neuen semtloppsenti-Bureau, 587 Barrabee Str., nahe Wisconsin Str. 20auglmis Berlangt: 100 Mäbchen für Privat-Familien. Frau Roeller, 507 Sedgwick Str. 8feplw3

Berlangt: Gute Ruchenmadden und Mabchen für alle hausarbeit. herrichaften werden gut bebient bei Frau Schleiß, 157 BB. 18. Str. Wijun3moll

Berlangt: Gutes beutides Dabden in fleiner Ga milie. Gutes Deim für bie richtige Perfon. Daffeb Ave. Berlangt: Ein startes Mädchen für gewöhnliche Hausarbeit. 303 Chestnut Str. •8 Berlangt: Ein junges Mädchen für allgemeine hausarbeit. 42 Evergreen Ave. frias

Berlangt: Ein junges beutsches Madchen für leichte Hausarbeit in einer kleinen Familie. 547 R. Clark Str., obere Glock. bofrfag Berlangt: Männer und Frauen.

Berlangt: Zwei gute Familien, die willens find auf einer Farm zu arbeiten für einen Theil der Ernte. Pferde, Kühe, Schweine und vollfidninge Einrichtung am Plake. Zu erfragen bet heftermann, 190 W. Kanbolph Str., Sonntag zwischen 8 und 12 Vormit-ten. Berlangt: Ersahrene Cloafarbeiter, Frauen vorgezo-gen, nuch Roctarbeiter un Cloafs zu lernen. Branch of Jos. Beiseld & Co., 241 Jacson Str. 10seplw3 Berlangt: Zwei gute Abbügler an Hofen sowie gute Maschinenmädchen stetige Arbeit. 23 R. Wright Str., bei West Rorth Ave. Polizeistation.

Ctellungen fuchen: Manner.

Befucht: Ein tüchtiger Gefangslehrer wünscht noch einen ober zwei leiftungsfähige Gefangbereine zu lei-ten. Abr. 601 St. Elmo Str. ffal Befucht: Junger beutider Mann fucht irgenbweich, Befchaftigung. Abr. erbitte niebergulegen unter & 293 Abenbpoft,

Gefucht: Ein lediger Bartender, 40er Jahre, sucht Stellung, hat die desten Referenzen, fieht mehr auf gutes heim als Lohn. Abresse D. 225 Abendpost. 12 Gefucht: Ein tüchtiger Alempuer auf Band. Gas und Wasser und Weißblech sucht Stellung. Abresse W. 214 Abendpost. frsa42

Gefucht: Ein junger Painter (Fresco) fucht irgend welche Beschäftigung. Abr. 2, 278 Abendpost. 12 Gesucht: Ein guter Painter, tann felbifftandig ar-beiten, sucht Beschäftigung. D. Jauffen, Grand Eroffing. Ja. Sejucht: Ein frisch eingewanderter Schriftleger sucht Belchäftigung in deutscher aber polnticher Druderei. Abreffe J. Chonarcewäft, 868 17. Str.

Befucht: Gin Bader fucht Stelle als Bormann. Abreffe 3614 S. Halfted Str. 12 Sejucht: Junger beutscher Mann fucht Arbeit als Schuhmacher. 3547 S. Dalfted Str. ffal Gesucht: Ein junger fraftiger Mann, Farmer, sucht einen beständigen Plat, um Pferde zu vesorgen, drei Tage zu erfragen. E. Rothe, 394 E. Rotth Ave. Gesucht: Maschinist sucht Stelle. Abresse M. 274 Abendpost. frfamos

Sefucht: Ein foliber intelligenter junger Mann, fpricht englisch und beutsch geläufig, welcher ich im Bholesale Store gearbeitet hat, wunicht eine Stellung in trgend einem Bholesale Gouse. Abresse 20. 235 bofria? Gefucht: Ein junger beutscher Wurftmacher, zwei Jahre im Lande, versteht auch mit bem Boiler umgugeben, sucht Stellung. 219 Emerson Abe. mbfr1 Gejucht: Maschinist sucht Arbeit in oder außerhalb der Stadt. Abr. A 262 Abendpost. m1-fr12 Geiucht: Ein Mann fucht Stelle als Collector, fpricht volnifc, bobmifc, littauifc, ruffifc, beutig und englifc, kann Burgichaft ftellen. Abreffe H. 206 Abendhoff.

Stellungen fuden: Frauen.

Gesucht: Ein beutsches Mäbchen, welches das Rächen gründlich erlernt hat, sucht Stellung bei einer Klei-dermacherin. Abresse Wt. 259 Abendpost. mi—fr12 Bafche wird in's Dans genommen. 211 Cleveland mibofes Gelucht: Eine junge beutsche Frau winicht noch Plate zum Baschen ober Reinmachen. 445 W. Ohio Str. Gefucht: Eine Frau fucht Wäsche in's Saus zu neh-nen. 89 Mohamt Str. 8 Gefucht: 2 tüchtige beutsche Mabden fuchen Stelle für Sausarbeit. 587 Larrabee Str. 11fplm8 Gelucht: Tüchtiges schwedisches Madden, spricht-gut englisch mit 8 Jahren Zeug, issen, jucht Stelle für Rochen, Waschen und Bugeln. 567 Larrabes Str. 117plw1 Gefucht: Rocin, die ju Daufe folaft, fucht Stellung. Pauly, 204 Rorth Abe. 12 Stellung als haushalterin von einer ftar-ten Frau in ben der Jahren mid einem Ainde bon ? | Junger Mann wunfchten beiter ju erhalten. Offera Jahren. 25 Croft Cir.

Befdäftegelegenheiten.

Ru bertaufen: Saloon, 4512 State Str., 4 3ahre Beale: Mente \$35, 5 Wohnzimmer hinten, muw Bool tifche, Stock \$250, Licenz bezahlt, Preis \$700, ein Thei auf Zeit.

Zu berkaufen: Cin gutes Provisionsgeschäft mit : Pferden und Wagen ist zu verkaufen, Mill ersorberlich Käheres dei Anbach, 55 R. Clark Str.

Gin Ed-Saloon fammt Licens fofort gu übergeben Bu berkanfen: Ein guter Salvon wegen Tobesfall bes Eigenthumers. 128 Canalport Ave. frias

Bu berfaufen: Ein gutgebender Ed-Saloon. Abr Dt. 279 Abendpoft. friat Ru berkaufen: Ein gutgehendes Costum-Schneider-geschäft an der Rordseite. Zu adressiren C. B. News Depot. 276 Rorth Abe.

Bu bertaufen: Guter Edfaloon. Paulina Str. und Auftin Abe, frial2 Bu berkaufen: Souhmacher-Seschäft mit Borrath Grund: tann nicht englisch sprechen. 340 West Ban frall Buren Str.

Bu verkaufen: Ein gutgehendes Delifateffens, Bader reis und Cigarren-Gelaaft, Umftande halber billig. Zu erfragen 980 R. halfteb Str. ffal Bu berfaufen: Restaurant. 384 G. Rorth Abe.

Bu verfaufen: Canby- und Confertionery-Store nabe einer Schule. tögliche Einnahme 88-\$10, muß verfauft werben innerhalb 2 Tage, wegen plöhlicher Abreife bilig. 1024 53, Str. 3

Ultricks & Co., 163 Kanboldb Str.. Zimmer 40, offeriren die besten Bargains in Geschäften jeder Art und in allen Stadtskeilen. Insbesondere Saloon nade Gourthaus, schone Get. einer Hirtures, unter dem Arsteileren Zusägeseichneter Saloon, Nordseite, verkanft der gange Varrels Biere täglich, nur 18600! 3 Jahre Leafe und nur 24.7 Kente mit schoner Wohnung. Gongdere innd nur 24.7 Kente mit schoner Wohnung. Gongdere Goloon an Bier Pistand Wes. nur 1860. Ecstalion an Schoner Saloon an Sing Pistand Wes. nur 1860. Ecstalion an Genter Ade. nur 2800, neue Fixtures. Den besten Consectionery-Store für 2575. Lögische Einauchme 212.—215, und die abere Geschäfte dem 2150—25000. Rommt und seht Bu berkaufen: Gin gutgehendes altes Delikateffen efchaft. 83 Clybourn Abe.

In verkaufen: Gutzahlender, feiner Fanch Groce-wahd Delikatessenstore, wegen Abreise billig und gute Bedingnisse. Auskunft 371 Wells Str., im Saloon.

Bu berkaufen; Gine gutgebenbe Baderei, meift Storetrabe, wegen Aufgabe bes Gefchaftes, alles Baar ift nicht notibig, 4 Jahre Leafe, feine Agenten. Abreffe & 267 Abendpoft. Bu bertaufen: Grocerhftore ift fofort gu bertaufen, wegen Aufgabe bes Geschäfts. 2743 Shields Abe. bfr Bu bertaufen billig: Ein fehr gangbarer Stand mit guter Einrichtung. 51. Str. und Cottage Grobe Abe. Bu verkaufen: Cigarren-Store und Boardinghaus Rentables Geschäft. 51 N. Halfteb Str. bofrl

Bu berkaufen: Gine 6 Rannen Milchroute. 571 R. Bu berfaufen: Meatmarket in guter Lage. Rachzu fragen 155 C. Indiana Str. 5fplmt Bu berkaufen: Gine Mildrunde, 4 bis 5 Rannen. tachzufragen 514 28. Str. bofrfamos Ein kleines gutzahlendes Geschäft, eigene Fabrika-tion. 20 Jahre im Betrieb, ift mit Aunbigagt. Waaren-borrath und Erternung desferben. Umfünde halber billig zu verkaufen. 74 Willow Str., D. Lauter. dija Ju verfausen: Morgen- und Abendzeitung öroute, beis im gleichen District, ausammen ober einzeln, febr billig gegen baar, wenn sofort übernom nen. 93 29. Place.

Bu verkaufen: Billig. Ein gangbares altes Geschäft. Bäckerei, Confectionerb, Tabak, Notions, Tops 2c. wegen Abreife. 75 R. Market Str. bofrias Bu berkaufen: Erocerh-Store mit Schulute Bierd und Magen; Ales in bestem Sange; ül schäft. Nordieite. Eine Goldgrube für ben Mann. Grund: Ich gehe auf's Land. Zu er bei W. B. Nahmann, care Inderriedisn Bros., Water Str.

Bu verkausen sofort: Einer der besten Saloons an Korth Ave., in welchem zwei Bereine sich versammeln, lange Lease und Licenz degaht. Berkaussgrund zwei Seschäfte. Zu erkragen 238 North Ade., im Store. dis Zu verkaufen: Ein gutgehendes Restaurant. Zu exfragen 604 Wells Str. mi—fal2 Bu berkaufen: Eine gangbare Restauration an B. 12. Str. billig. Zu erfragen 292 W. 12. Str. m-fr Au berfaufen: Wegen Seschäftsveränberung, ein juter Ecfaloon neben einem Wagner-Spop, Kool-able und guter Stock, gute Geschäftsstraße. Näheres 1828 W. 22. Str. midostil

Bu berkaufen: Ein guter Salvon mit Pool und Billiard. License bis 1. Dez, billige Rente. Zu er-fragen 459 Melrose Str., Groß Park. mi—fr12 Bu berkaufen: Ein Saloon, altes beutsches Geschäft, 4 Barrels Bierberkauf ber Tag, billige Mente, gute Rachbarschaft, Licenz ist bezahlt. Abresse M. 249 Abendhoft. Zu verkaufen: Candhe, Cigarrene, Stationary- und Spielwaaren-Store. 316 N. Market Str. mbofz8 Bu verkoufen: Saloon, Krantheits halber. J. Wasmund, 358 Sedgwid Str. mi-fal2 Bu bertaufen: Gin guter Butchershop mit bollftan-

Ru verkaufen: Saloon nahe dem Union-Depot. Nach-zufragen dei Rirchhof & Umbarth, 59–61 Lake Str., Ede State und Lake. Bu berkaufen: Die beste Cd-Grocery berbunden mit Meat Market. Eigenthümer hat andere Geschäfte an Sand. Abresse Dk. 269 Abendpost. 8sebtiw 19

Zu verkaufen: Ein guter Saloon, billig, wegen Ge-fchäftsveränderung. 502 Blue Jeland Ave. 8feplws Bu bertaufen: Gutgebenber Grocerbftore. 784 29. 12. Str. 4iplm11

Bu bermiethen.

Junger Mann findet icon möblirtes Schäfzimmer mit Bantry, feparatem Eingang, 81 die Wocke, wenn gewinsche und Board, det findertofen Leuten. 339 Couthport Ave., oben, nahe Clybourn Ave. fjal Bu bermiethen: Subice moblirte und zwei un-noblirte Zimmer mit ober ohne Board. 225 Cheftnut

Zu vermiethen: Ein feiner, heller Schneibershop, neues Gebäube, \$8 per Monat. 632 N. Roctwell Str. nahe Division. frsalz Rleine Familie wünscht 1 ober 2 Boarbers. 147 denry Str., nahe Blue Jsland. 12 Bu vermiethen: Ein Front-Bettzimmer an zwei unftändige Leute mit Board. 335 Sedgwid Str. isa

Bu bermiethen: Freundliche Schlafzimmer, wenn ewuntcht mit Board. 3305 G. Salfted Str., oben-frali Bu bermiethen: Gin moblirtes Bimmer. 50 Fre-mont Str. 8 Verlangt: Boarbers. 392 W. 14. Str., hinten unten.

Bu bermiethen: Ein frennbliches Front-Bettzim-mer mit allen Bequemlichkeiten. Separater Eingang. 394 C. North Ave, frsale Berlangt: Zwei Boarbers in einer beutschen Fa-nilie. 191 29. 17. Str., borne, oben, nahe halfteb.

Berlangt: Einen ober zwet anständige Boarbers. 136 Dapton Str., hinten, oben. frsal2 Bu bermielhen: Ein möblirtes Frontzimmer für 2 Derren, einzelne Betten, jeder \$1.25 die Woche. M Lipbourn Ave. ffal

Bu vermiethen: Gut möblirtes Wohn- und Schlaf-gimmer mit guter beuischer Roft für sie ber Woche, Garberobe und Wölfde wirb beitens in Stand gehal-ten. 3821/2 Wells Str., eine Treppe hoch. Su bermiethen: Store, guter Plat für Grocery und Butchershop, Eigenthumer geht mit als Partner, wenn verlangt: Zu erfragen 477 Milwaufee Abe. 1 Bu bermiethen: Bei Leuten ohne Rinder, ein mo-blirtes Schlafzimmer. Be Cornell Str. ffal Bu bermiethen: Ein möblirtes Frontzimmer an 2 Gerren, mit ober ohne Board, bei einer finberlofen Familie. 34 Star Str. ffal Zu vermiethen: Möblirte Zimmer von \$5 bis \$7. 161 Oft 18. Str. 10seplw18 Bu bermiethen: Billig, Doppel-Bettzimmer, mö-blirt, für 4 Arbeiter. 91 R. Wells Str. bofrfal2 Berlangt: Boarbers. 267 G. Divifion Str, boff2

Bu bermielben: Sechs Bimmer. and Augusta Str. mibofre Bu bermiethen: Sin Cd-Store. eingerichtet für Butcherihop, auch paffend für irgend ein Geschäft. 3604 Bloom Str. Schöne Furnised Rooms mit Board und Wasche. 84 per Woche. 150 N. Desplaines Str. Sspbi-sas

Grundeigenthum und Saufer.

Bu berfaufen: Saus und Bot, billig, auf lange Beit, bei Wm. Ohlendorf, 282 W. Huron Str. 12 Bu bertaufen: 160 Acter Farm, Michigan, \$1400. Raberes Müngberg, 282 Milwaufee Abe. Zu berfaufen: Saus, Stall und Wagenschupben zum degmoden, sehr billig, wenn sofort genommen. 493 Racine Ade. Sto-für eine Banlot, 25x100 Fuß, in der wundet-schien Chicago Spring Bluff Addition. Dies ift alles, was Ihr zu bezahlen braucht. Kur noch wenige übrig. Wegen Blane und näherer Auskunst wende man fich an I. A. Webb, 151 Clark Str. bwll Bu vertäufen: In Pipeftone Co., Minn. Sutes farmland zu 48 bis 311 ver Acfer. Bebingungen 31 er Acfer daar. Beft in 10 Abgablungen. Excur-ionsäug läuft am 15. September. Rüheres det Delfan Nacer 6830. September. Rüheres det ber Acter baar. Reft in 10 Abgat fionszug läuft am 15. September. Hollen, Ugent. 6537 S. Dalfted Str. Bu bertaufen: Saus und Lot 24 Bine Str. Rach. ufragen ff. Golly, 311 N. Man Str. 4(plw) In vertaufen: Beei Saufer und eine Sot, biffig. 948 31. Str. 15aglm9 Bu beraufen: Billig foone 4 Simmer Cottages gegen Neine Angablung nub leichte Bedingungen, fom ein ein geweifbotiges Britchaus unt Basement. I. Bb. Boote, Eigenthumer, 2955 Guerald Abs. bagbos

Rauf- und Berfaufs-Ungebote.

Bargains: Shone, beinahe neue Babh-Carriage \$5.50, Nochofen \$7.50, elegantes Marble Top Chamber Set, Preis \$150, nur \$25, 6 Stidt Parlor Set \$15, fei-ner Carpet. 106 W. Abams. Bu bertaufen: Gine ftarte Cart, geeignet für Bei-ungsträger. 970 B. 20. Str. frfa12 Bu bertaufen: Billig, ein guter Rochofen. 445 Gebawick Str., oben. Au verkaufen: Fünf Zimmer-Einrichtung, fast alles neu. Abreife halber sofort, gute Gelegenheit für Leute, bie einen Haushalt gründen wollen. 374 R. State Str., 1. Flat. Bu faufen gesucht: Sutgehender Groceryftore, Nord-eite bevorzugt. Abreife D. 251 Abendpost. bfr! Bu vertaufen: Gin ftartes zweifitgiges Buggy, \$20.

Ju vertaufen: Deutsche Frederbetten, Ober- und Un-erbetten. 370 Dubson Abe, unten. bofrfas Bu verkausen: Butcher-Einrichtung und fast neuer Wagen. Zu erfragen 446 Milwautee Ave. do-mol Bu berfaufen: Gin Pont, billig. 118 Clybourn Mbe. Sieblm5

Alle Sorten Rahmaschinen garantirt für fünf Jahre; Preis von \$10 bis \$35. 246 C. Dalfteb Str., Contevenier & Sperbel.

Bferde, Bagen ze. ju berfaufen.

Bu berfaufen: Pferd und Wagen mit Craderroute auf ber Gubfeite. 925 50. Court. Bu vertaufen: Schöne braune Stute, 6 Jahre alt, foneller Laufer, gefund, 900 Pfund. 574 R. Lincoln Str. Sfplw2 Bu berfaufen: Pferb, Gefdirr und ftarfer Er-pregmagen, billig. 297 Larrabee Str. frfa 8u verkaufen: Pferd und Topwagen, mit ober ohne Prezelroute, billig. Geo. Stidets Bade-rei, 218 Cipbourn Abe. 22. Str. 3wei gute Pferbe, billig. BIB 22. Str.

Merailides.

Erfolgreiche Behandlung der Frauenkrant-heiten. 36jäbrige Erfahrung. Dr. Röfch, Zim-mer W. 118 thams Str., Ede Clark. Bon 1 bis 4; Sonntags von 1 bis 2.

Brivat-Heim für Damen, die Niederkunft erwar-ten. Jur Behanblung aller Frauenfrankeiten bende man fich im vollten Bertrauen an Frau Dr. Chulz, 60 Clybourn Ave.

Frauenkrankheiten erfolgreich behandelt. Dr. Schröber, W State Str., Zimmer 312. Sprechstunden von 2 dis 51/4 Uhr. Wohnung 27. und hanover Str. bal? Geschiechts., Rieren., Blut., Daut., Langen., Derz., Magen., Leber. und Unterleidskrantheiten eine Spe-cialität. Dr. Chiers, 112 Mells Sir., nahe Ohio. Saugsmill

Frauentransheiten, Gronische und brivate Arant-heiten beider Geschlechter behandelt mit Ersolg Ar. Bernauer, 829 W. 21. Str., Sde Robey. Ebenfalls briefliche Consultation.

Privat-Deim bebor und mabrend ber Embinbung Kinder werden angenommen und ein Heim für diesel den besorgt. Alle Frauen-Krankheiten behandelt Preise zufriedenstellend auch fürUndemittelte. Strengsu richmiegenheit jugefichert. Drs. Dr. Bara, 497 Montue Str. 27auglm?

\$50 Belohnung für jeden Fall von Sauttrant-heit, granulirten Augenlidern. Ausschlag ober hömor-rhoiben, den Colivers dermit-Salbe nicht heilt. 50c bie Schachtel. 144 2a Calle Str., Room 9. Imatbus Dr. Hutchinfon in seiner Brivat - Dispensary, 125 S. Clarf St., gibt brieflich ober mindlich freien Kath in allen speciellen But- ober Rerbenkransfleiten. Dr. Hutchinfons Wittel betten ihnell, bauernd und mit geringen Rosten. Sprechfunden: 9 Borm. bis 8 Uhr Rachm. Sonntags 10 bis 2. Zimmer 43 & 44. 24m217

Brivat-Deim für Damen, die ihre Rieberkunft erwarten. Annahme bon Babies bermittelt. Behandlung aller Frauenkrankheiter; ftrengie Berchwiegenbeit. Frau Dr. Schwarz 278 W. Chams Str. dos

Perfonliches.

Aurora Turnhalle: Sonntag, "handwert hat einen golbenen Boben", 12 Gesangenummern. — Mullers balle: "Der Rattenfänger bon hameln", 16 Gesangs-Abbokat untersucht Abstracte für \$5. Zimmer 1329 142 Washington Str. Rommt von 2 bis 4 Uhr Rach-mittags. mi-sale

Alle Arten Gaararbeiten fertigt R. Cramer, Damen-friseur und Perrückenmacher, 384 North Abe. 951m Alexanbers beutsche Gebeimpolbgei-Agentur, 181 W. Madison Str., Ede habete Jummer 21, dringt treme etwas in Erschrung auf privaten Wiege, 3. U. u.dt Berschwundene ober Berlorene. Alle Cheftanbsfälle unterluck und Beweisgeschmungt. Schwindeleien auf Berlangen aufgebürt. Die einzige richtige beutsche Solizielugentur in der Stadt. Jeder, der in irgend welche Unnerhweitsteit ist, möge vorhrechen. Schwinder Rath fret. Offen Sonntags bes Mittag.

Pluich Cloats und alle Arten Jackes werben ge-reinigt, gesteamt, übergeschnitten und modernifirt. 212 S. halfted Str. 8fp3ml

Köhne, Noten, Board-, Salvon-, Grocery-, Rent-bills und igliechte Schulden aller Art sofort collecties. Conftadler immur an Hand. die Arbeit zu fhun. 15—78 d. Abe., Jimmer & Offen Sonntag die Il Ahr Morgens. Schneidet Ließ aus. Wagnel \$1.00 wird Ihnen auf jede Maschine vergütet, wenn Sie diese Anzeige mitbringen. Domestic \$25, New Home \$20, White \$12, Stanbard \$15, Household \$26 American \$10 Singer 38 bis \$15, und hundert anders bon \$5 an in der Domestic-Office. 216 S. Galfted Six.

Bu miethen gefucht.

Bu miethen gesucht: Ein möblirtes Zimmer wit Kost in einer Privatsamilie in der Nähe der St. An-fonius-Kirche. Ab. E. Hobetsel, 390 25. Str. stal Gefucht: Eine alleinstehende Frau sucht ein einsach möblirtes Zimmer auf der Nordseite. Abresse Mrs. herrmann, 355 Sedgwid Str. Bu miethen gesucht: I leere Wohnzimmer. 281 Dapton Str., oben. 8

Aurora Turnhalle: Sonntag, "handwert hat einen golbenen Boben", 12 Gefangänummern. — Müllers Dalle: "Der Rattenfänger von hameln", 16 Gefangsnummern. ffal

Beirathegefuche.

Ein Raufmann in 30er Jahren, Inhaber eines Ge-schäfts, wünscht mit einem tatholischen achtbaren Rab-den in gleichen Berhältnissen bekannt zu werden. Bitte gest. Abressen mit underen Angaben bertrauens-boll an O. Lauber, Bost Office General Delibery, Chi-cago, pu senden. heirathagefuch: Gine Wittme. 34 Jahre alt ben utem Charafter, lutherifc, fucht bie Befanntichaft eines bermögenden herrn, ber ihr mit Rath und That gur Geite fteht. Abreffe R. 297 Abendpoft. ffal

Gelb ju berleihen im Pribatwege auf Möbel z. Brompte Bedienung. Aorthwestern Boan Co. 84 - 98 Casale Str., gegenüber dem Courthause, Jimmer 405. Alaugiwil 250,000 Dollars zu berleiben auf Grundeigenthum zu 5 und 51/4 Procent Zinfen. A. Smith, fim R. Roben Ctr., gegenüber Wicher Park Bu bertaufen: Mortgages, 6 bis 7 Brocent Zinfen. Befte Sicherheit. R. Smith, and R. Roben Str., go genaber Bider Part.

Bergius Panin.

(37. Fortfehung.)

Bollen Gie mir bie Gunft erweisen, mich als Ihren Ravalier gu betrachten?" fragte Marechal bescheiben; "ich bin tein befonberer Tanger, benn ich hatte nie viel Gelegenheit, mich gu üben, aber mit etwas gutem Billen ... "

36 bante, herr Marechal, " antwor= tete Sufanne gerührt, "aber ich giehe es por, mir bie Beit burch Blaudern gu vertreiben; mir ift gar nicht beiter gu Muthe, Gie tonnen es mir glauben, und wenn ich heute hergekommen bin, fo geschah es nur auf ben Bunfc ber Frau Desvarennes. Meinem Gefühl nach mare ich lieber ju Sause geblieben. Meines Baters Geschäfte ftanben ungunftig, habe ich mir fagen laffen; benn ich felbft weiß nie, mas in ben Comptoirs porgeht, und ich bin weit mehr gum Beinen als jum Lachen aufgelegt. Richt; bag ich ben Berluft bes Reichthums be= bauern murbe. Gie miffen, wie menig Werth ich barauf lege, aber weil mein Bater in Bergweiflung fein murbe. "

Marechal hörte Sufannes Borte ruhig an, er getraute fich nicht, ihr feine Meinung über Bergog gu fagen, und respettirte ehrfurchtsvoll die mirtliche Untenntnig ober bie absichtliche Berblen: bung bes jungen Mabchens, bas an ber Rechtschaffenheit ihres Baters nicht zwei=

Die Fürftin hatte foeben am Arme Caprols ben Runbgang burch bie Gale beenbet. Gie bemertte Gufanne, ver: ließ ben Bantier und ließ fich bei bem jungen Mabchen nieber. Biele Gafte blidten fich bedeutungsvoll an und flufterten Borte, Die Micheline nicht borte und bie fie mohl, falls fie fie gehort hatte, auch nicht verftanden haben murbe. "Das ift heldenmuthig!" fagten die einen, "es ift ber Gipfelpuntt ber Scham= lofigfeit!" entgegneten bie anbern.

Die Fürftin plauderte mit Gufanne und beobachtete babei ihren Mann, wie er, gegen eine Thur gelehnt, Jeanne mit ben Bliden verfolgte.

Muf ein Beichen Caprols hatte fich Marechal entfernt. Der Gefretar fuchte Frau Desvarennes auf, welche mit Bierre gekommen war und fich in Caprols Rabinet aufhielt. Inmitten biefes Festes wurden großartige Interessen verhandelt und es mar unter ben Saupt: betheiligten bie Abhaltung einer Ronfe= reng beschloffen worden. 2118 die Brin: gipalin Marechal eintreten fab, fagte fie bas eine Wort: "Cayrol?" "Hier ift er," antwortete ber Ses

Caprol eilte zu Frau Desvarennes.

"Nun, " fagte er angftvoll, "haben Sie Nachrichten?"

"Bierre tommt foeben aus London, " ermiberte bie Pringipalin. "Was wir befürchteten, ift geschehen, Bergog hat, um Differengen feiner Spetulation, welche er gemeinfam mit meinem Schwies gerfohn machte, zu beden, bie gehn Dil= lionen Franten in Aftien ber "Guropais ichen Rreditbant hingegeben. "

, Glauben Gie, baß Bergog wirtlich auf ber Flucht ift?" fragte Marechal. "Rein, bagu fühlt er fich ju ftart, " fagte Canrol, "er wird wieder tommen, benn er weiß fehr gut, bag, indem er ben Fürften blosftellt, er bie Firma Desvarennes tompromitirt; er ift baber pollfommen rubig. "

"Rann man ben einen retten, und ben anbern im Stich laffen?" fragte bie

Das ift unmöglich. Herzog hat bes Fürsten Interessen mit ben feinigen fo gut zu verfnupfen gewußt, bag man ent= meber beibe befreien ober beibe gu Grunde geben laffen muß. "

"Mun, bann mag meinetwegen auch noch Bergog mit brein geben !" fagte Fran Desvarennes faltblutig, "aber auf welche Urt follen wir vorgeben?"

"Folgenbermagen, " ermiberte Canrol: bie Aftien, welche Bergog, burch bes Fürsten Unterschrift gebect, entführt hat, find ein Depot, welches ben Aftionaren gehört. Als ber "Univerfalfredit" fein Gefchäftslotal mechfelte, murben aus Berfehen auch bie Aftien mitgenommen. Es genügt baher, biefelben zu erfeben. 3ch gebe bann bem Fürften feine Quittung gurud und jebe Spur biefer bebauernswerthen Ungelegenheit wirb bamit vermischt fein. "

"Aber bie Rummern ber Aftien mer= ben nicht ftimmen," fagte Frau Desvarennes, "welche an bie genaueste geschäft= liche Orbnung gewöhnt mar, "

"Man ertlart ben Mustaufch burch einen Bertauf beim Steigen ber Bapiere und burch einen Rudtauf beim Fallen. Man zeigt ben Aftionaren einen Gewinn und fie merben nichts weiter einwenden. Uebrigens behalte ich mir por, wenn meine Aftionare barauf bestehen follten, Bergogs Betrug in ber Sipung bes Bermaltungsraths aufzubeden, ohne ben Fürften gu tompromittiren. Ferner Bonnen Gie barauf rechnen, bag ich Bergog bei einer anderen Gelegenheit gur Rechenschaft ziehen werde. Mein einfältiges, unerschütterliches Bertrauen in Diefen Menfchen ift gum Theil foulb an biefem Diggefdid; aber ich mache Ihre Angelegenheit gu ber meinigen unb werbe ihn ichon gur Berausgabe feines Raubes ju zwingen miffen. Beute Nacht noch reife ich nach London; ber Bug, mit bem ich fahre, geht um ein Uhr funfgig Minuten ab; fonelles Sanbeln ift in folden Fällen bie erfte Bebingung bes Erfolas."

"Dante, Caprol!" fagte bie Pringis palin einfach. "Gind ber Fürst und meine Tochter getommen?"

"Ja; Sergius fieht gefaßt aus; er bat mehr Gewalt über fich, als ich ihm

"Ach! Was fümmert ihn bas alles?" rief Frau Desvarennes. "Ift er es etwa, ber betroffen wird? Rein. Er weiß fehr gut, bag ich weiter arbeiten werbe, um ihn in feiner Faulheit gu er= balten und fein Beburfnig nach Lurus ju befriedigen. 3ch muß mich noch glud: rin war in ber Bafcherei bes hotels be: lich fcaben, wenn er, burch biefe harte Lettion belehrt, nicht abermals frembe Raffen antaftet, benn ein zweites Dal und fo fcmer verlett morben, bag ihr ware ich auger Stande, ihn gu retten. ber rechte Arm unterhalb bes Ellbogens Rachbem er uns in's Unglud gefturgt, abgenommen werben mußte.

wirb er uns ichlieglich noch mit Schanbe bebedt fterben laffen.

Mit bligenden Augen erhob fich bie Bringipalin und ging mit großen Schritten im Rabinet auf und ab. "Dh, ber Glenbe!" fagte fie. "Gollte

meine Tochter jemals aufhören, fich gwi= fchen ihn und mich gu ftellen . . Gine fürchterliche Gebarbe bilbete ben

Solug bes Sates. Caprol, Marechal und Bierre blidten fich an. Es war ber gleiche, buftere und ichredliche Gedante, ber fich ihrer bemächtigt hatte: Diefe fcredliche Dutter, bicies energifche und leibenschaftliche Beib, mar im Barorpsmus ibres Rornes im Stanbe, einen Morb zu begeben. Gie ahnten es, ja, fie mußten es gewiß und wie eine Bifion erfchien Baning blut=

überftrömtes Bilb por ihren Mugen. "Erinnern Sie fich noch, was ich Ihnen einft fagte?" flufterte Marechal, ber fich Caprol genähert hatte. "Seben Sie jest, wie Sbirren, Dold und Ranal Orfano gum Borfchein tommen. "

"Lieber bie Feindschaft von gehn Mannern, als ben Sag biefer Frau!" ermiberte Canrol.

"Cayrol!" begann Frau Desvarennes nach einigem Nachbenten wieber, "nicht mahr, von Ihnen allein hängt bie Mus: führung bes Blanes ab, ben Gie uns oeben ertlart haben?" "Bon mir allein. "

"Gegen Sie fie alfo rafd in's Bert, mas es mich auch toften mag. Die Sache ift boch nicht ruchbar geworben?"

"Niemand ahnt etwas bavon, mit teiner lebenben Menfchenfeele habe ich bavon gesprochen, ... bas beißt außer meiner Frau, " fügte er mit einer Naivi= tat bingu, Die Bierre ein Lacheln abamang. "Aber," fuhr er fort, "meine Frau und ich, wir find eins." "Und mas fagte fie bagu?" fragte

Frau Desvarennes, Caprol fest an=

blidenb.

"Sie hatte nicht erregter fein fonnen, wenn es fich um mich felbft gehandelt hatte. Denn Gie liebt Gie, Madame, und alle Ihre Ungehörigen fo febr! Gie bat mich inftanbigft. Alles aufzubieten. um ben Fürsten aus biefer Rlemme gu befreien. Gogar Thranen hatte fie in ben Mugen. Und ich verfichere Gie, wenn ich nicht ohnehin, burch große Dantbarteit verpflichtet, Ihnen gu Dienften fein möchte, fo thate ich es, blos um fihr eine Freude zu machen

stehen ... mahrlich, bies Rind hat ein Marechal mechfelte einen rafchen Blid mit Frau Desvarrennes, welche auf ben Bantier gutrat, ihm die Sand ichuttelte und fagte: "Caprol, Gie. find ein febr braver Mann!"

3ch mar febr gerührt, ich muß es ges

"Ich weiß es, " fagte Canrol lächelnb. um feine Rührung gu verbergen, "und Gie fonnen auf mich gahlen. "

Da ericien an ber Schwelle bes Rabinets Micheline. Durch bie halbgeöff= nete Thur fah man, wie fich die Tanger vorbeibewegten, und eine Fluth von Mufit, Lichterglang und ber Dunft bes Tangfaals brang aus ben benachbarten Räumen berein.

"Bo bleibst bu benn, Mama?" fragte bie Fürftin. "Man fagte mir, bu feieft ichon feit einer Stunde bier!"

36 befprach geschäftliche Ungelegen= heiten mit biefen Berren," antwortete Frau Desvarennes, indem fie burch bie Macht ihres Willens bie Spuren ber Sorge von ihrer Stirn verscheuchte. "Aber bu, liebes Rind, wie fühlft bu bich? Bift bu nicht ermubet?"

. Nicht mehr als fonft," erwiderte Micheline lebhaft und blidte fich um, Die Bewegungen ihres Mannes gu' verfolgen, ber fich Jeanne gu nabern

"Weshalb bift bu gu biefer Goiree getommen? Das war nicht febr vernunf=

tig von bir." "Gergius legte Werth barauf, bergutommen, und ba wollte ich ihn nicht

allein geben laffen. " "Mein Gott! Go lag ihn boch thun, was ihm gefällt! Die Manner find graufam. Wenn bu frant mirft, mirb nicht er barunter zu leiben haben. "

"3ch bin nicht frant, Dama, unb will nicht frant fein!" fagte Dicheline fieberhaft aufgeregt. "lebrigens mollen wir jest nach Saufe fahren. "

Gie gab bem Fürften mit bem Facher ein Zeichen, und Banin tam naber. "Bollen Gie mich nach Saufe bringen, Gergius?"

"Gewiß, liebes Rind, " antwortete ber

(Fortfepung folgt.)

Ronnten fich nicht einigen.

Die Gefdmorenen in bem Falle bes Joseph Murphy, welch' Letterer ange: flagt ift, auf einem von Riverbale tom: menben Ercurfionsjuge am 12. Juli ein verbotenes Gludsfpiel veranftaltet gu haben, tonnten fich nicht einigen und mußten vom Richter Boobman entlaffen merben. Murphy ift berfelbe Rerl, welcher fich feiner Berhaftung burch bie Flucht zu entziehen versuchte und babei vom Conftabler Dittmann angeschoffen murbe. Er mirb am 18. bs. M. noch einmal prozeffirt merben.

Rriegsminifter Proctors lette 3n. fpectionsreife.

Rriegsminifter Proctor ift auf feiner letten Inspectionsreife nach ben meft= lichen Garnifonen geftern bier einge: troffen und im Aubitorium-Sotel abges ftiegen. Er gab gu, bag er feine Re= fignation bereits eingereicht und bem Bouverneur von Bermont gefchrieben babe, baß er bie ihm jugebachte Stellung eines Bundes: Sonators bantenb an

Berlangt \$25,000 für ben rechten

Mrmt. Emma Benes ftrengte geftern im Rreisgericht gegen bie Befiber von "Gores Sotel" eine Schabenerfattlage in Sohe von \$25,000 au. Die Rlage fcaftigt gemefen und bei ber Arbeit mit ber Sand in eine Bafderolle gerathen

Gin fcuflides Berbreden.

Zwei junge Madchen besuchen ohne der Eltern Wiffen Chicago.

Sie gerathen in eine Bafterhöhle.

Bwei 17jahrige junge Mabchen, vom benen bas eine Grace Loehner heißt, und bie Tochter bes herrn R. R. Loehner, Theilhabers ber Firma "Aultmann= Miller Reaper Dif Co. " in Afron, D., ift, bas andere bagegen beharrlich feinen Ramen verschweigt, wurden gestern in einer entsetlichen Lage hier angetrof= fen und gu bem Bruber Graces nach Cleveland gefdidt. Beibe find Schulerinnen einer "boberen Töchterfcule" in Oxford, D., gewesen und hatten sich, ihrer Angabe nach, von einer Frau Datley, welche hier im Saufe No. 125 18. Str. wohnt, ju einem heimlichen Befuch bei ihr verleiten laffen. Gie murben in liebensmurbigfter Beife empfangen, betrunten gemacht, in flotte Berrengefellichaft geführt und bas Enbe mar - Schmach und Schande.

Soffentlich merben bie Eltern ber ruinirten Mabden fich nicht burch falfche Scham bavon abhalten laffen, für bas an ihren Rinbern verübte fcheugliche Berbrechen Guhne gu fuchen.

Gines Diebes furge Freude.

Das Opfer eines frechen Diebftahls murbe geftern ber 334 2B. Mabijon Str. etablirte Uhrmacher und Golbar: beiter M. Rämpfer. Gin Mann Ramens John Doe, alias Robert Brown, betrat Rampfers Laben und verlangte einige golbene Damenuhren gu feben. Sowie er aber die Uhren vor fich hatte, ergriff er eine bavon im Berthe von \$40 und brannte burch. Zwei Stunden fpater murbe er jeboch an ber Gde ber Madifon und Aberbeen Str. verhaftet. Die Uhr murbe noch in feinem Befit ge: funden.

Gine hart bedrängte Firma.

3m Countygericht murbe gestern von ber "Michigan Knitting Co. " und meh: reren anderen Intereffenten ber Untrag geftellt, die Firma Jacob Bertfon & Co., No. 234 5. Ave., für insolvent gu ertlären. Richter Sherwood befahl ben beiben Inhabern bes Gefchaftes, Bertfon und Schiff, heute Rachmittag im Bericht zu erscheinen und Mustunft über ben Stand ihres Befchäftes zu ertheilen.

Biel Blech.

Die größte Quantität Beigblech, welche feit bem Intrafttreten bes neuen Bolltarifs importirt worden ift, langte gestern im hiesigen Bollhaufe an. Phelps, Dodge & Co. erhielten 470, Die "Anglo Swiß Conbenfed Milt Co. von Elgin 210, und S. B. Treat 585 Riften. Die gange Genbung wiegt gegen 180,000 Bfund und ber Mehrbe= trag ber Bollgebühren gegen. früher be: trägt \$1800.

Männer - Schwäche.

Böllige Biederberfiellung ber Gefundheit und gefdlechtlichen Ruftigfeit mittelft ber

La Calle'iden Maftdarm-Behandlung.

Erfolgreich, wo alles Andere feblgeschlagen bat.

1. Applitation ber Mittel bireft am Gis ber Rrant. beit. . Vermeibung ber Berbauung und Abschwächung Wirksamfeit ber Mittel.

Bud mit Bengniffen und Gebrauchsanwei-

fung gratis. Man ichreibe an Dr. Hans Trestow,

822 Broadway, New York, N. N.

Dr. EMRICH. Spegitunden: 8-9 Borm., 1-8 und 6-7 Nachm. 467 W. CHICAGO AVE., Gde Afhland Ave. Telephon Ro. 7250. lipbwe

Dr. Dodds wibmet feine besonbere Aufmertsamfeit allen dronifden Rrantheiten. Beheime Beichlechts: und Sautfrantheiten, Samorrhoiben und bosartige Gefchwüre behandelt ohne Deffer und ohne Berhinderung am Geschäft. Con sultation frei. 139 D. Madifon Str.

Fallsucht, heilbar!

durch bas berühmte Mittel von Dr. Quante aus Mine ster, Westphalen; nur zu haben bei 11aglis Frau Dr. Louise Goertz, 3661 Babafh Ave.

BR. GODMAN', 4, 182 BR. Mabison Str., Ede Hab-182 B. Mabison Str., Ede Hab-fted. Hähne schmerzloß andgezogen. Bestre Erdiken Sold Bestre Hüllung 50c u. auf-wärts. Die größten vollfähingste gabmärzlich Office Chicagos. Keine Schüler, nur gebrüfte Zahnärzle. lömi



Dr. C. SCHROEDER,

Bandwurm-Mittel, wirtt unfehlbar, au haben bet





Jetzt ist es Zeit. Dearline ist das Mitte

Weshalb ? Mun - Pearline erspart Euch das Schlimmfte des Reinmachens - verrichtet die Arbeit beffer - fcneller und mit weniger Arbeit als irgend etwas, das wir kennen. Außerdem wird dem Abnuten vorgebeugt indem das Reiben beseitigt ift. Es macht die Möbel rein - den Unftrich - die Teppiche, ohne fie aufzunehmen - die Bilder - Glaswaare - Marmor - die Bades manne - Alles - Jedes - nichts ift zu grob, nichts zu fein für Dearline. Um beften weiß man diefe Chatfache gu fchaten, wenn man einen Versuch macht. Das Reinmachen geht so glatt vorüber, daß die Männer von dem Vorgange nichts ahnen.

End vor Hansirern und einigen unglandwürdigen Grocers, welche fälschungen mit der Zehauptung, es sei Pearline, oder "ebenso gut als Pearline", offeriren. Es ist falsch— sie sindet, und sind außerdem gefährlich. Pearline wird niemals hausirt, aber von allen guten Orocers verkauft.

Auf fabrizirt von James Pyle. Aem hork.

Avondale! Avondale! Avondale! Kedzie und Elston Avenues Subdivision.

Große freie Excurñon Sonntag, den 13. September 1891.

Der Bug verläßt ben Bells Str. Bahnhof über bie Chicago & Rorthwestern Gifenbahn um puntt 1.30 Uhr Rachmittags

und hält an Clybourn und Maplewood. Rudfahrt von Avondale Station um 6 Uhr 8 Minuten Nachm. Musit von ber 2. Regiments Kapelle. Freie Omnibusse verlassen bie Subbivision alle halbe Stunde, von 4 Uhr Rachm. an, um Personen, welche nicht auf den Zug warten wollen, nach den Milwautee und Cipbourn Ave. Kabelzügen zu befördern. Tidets werden zur Verfügung gestellt werden. Diese Subdivision frontet nach Kedzie, Trop, Albany, Utica und Sacramento Aves, und ist nur fünf Meilen vom Courthause. Städtischen Millen Verfügung des Land ist nur fünf Meilen vom Courthause. Städtischen Millen Verfügung des Land ist nur fünf Meilen vom Courthause. sches Baffer, Ablagröhren, Straßenbahnen, Läben, sowie alle Bequemlichkeiten in nächster Rähe. Preise 8325 und \$350 bei monatlichen Abzahlungen von \$5. Dies ist das billigste Grunbeigenthum in Chicago. Rommt heraus, es ju befichtigen und fauft Guch eine Beim

G. W. McLester. 88 Washington Str.,

Men ausgelegt! E. E. Reed's Mont Clare Subdivision.

Lotten ju \$250 und aufwärts. Leichte Baffungs-Bedingungen.

Mt. Clare ift eine prachtvolle Borftabt Chicagos innerhalb ber Stabtgrenge, an ber C., M. & St. Paul Cisenbahn, welche vorzüglichen Borstadt-Cisenbahn-Berkehre eingerichtet hat. Die Subdivision grenzt nördlich an Diversey und süblich an Fullerton Ave., und liegt nördlich von Dak Park, wo Grund mit \$100 per Fuß verkauft wird. Kaussuspien zeigen wir das Land gern. Creursionen sinden täglich statt. Cisenbahn-

Tidets werben in unserer Office frei verabfolgt ober auf Bunich frei in's haus gesandt. Auf dem Bahnhofe oder auf bem Buge verabfolgen wir grundfahlich feine Lidets.

REED BROS., Eigenthümer, Ecke Washington u. La Salle Str. 416 Chamber of Commerce Building

\$10.00.

Beder Raufer fein eigener Mgent.

gen Abgabe biefes Coupons verabfolgen wir Räufern von Lotten in unferer Mont Clare Subdivision \$10.00 ZEHN DOLLARS— auf jebe Lot. welche bis zum 15. September 1891 gekauft ist. Der Betrag kann bei der ersten An-zahlung in Abzug gebrucht werden.
REED BROS., Eigenthümer, 416 Chamber of Commerce.

Trunkenheit und Gewohnheits. Trinfen. Dr. Haines' Golden Specific.

Es kann auch in einer Tasse Kasse ober Thee, ober in einem andern Nahrungsmittel gegeben werden, ohne daß der Natient diese weiß, wenn nötswendig. Es wirft stell. Sin 48 Seiten enthaltendes Büch sie Jaden der Dase & Sempill, Druggisten, Clark und Btadison Str., Chicago, Jüs.

\$5.00 bear, \$5.00 monatlid.

Frank \$50 werth Möbeln. Leppide und Octen
jum billigen Baarpreik. 7ilbud
Sterling Furniture Co.,
90 & 92 Raditon Etx., nabe Jefferton Etr.
Offen Abends bis 9 Uhr und Countag Lormittag.

Brauereien.

WACKER & BIRK BREWING & MALTING CO. Office: 171 N. Desplaines Str. Ede Indiana Str. Brauerei: Ro. 171—181 R. Desplaines Str. Malydans: Plo. 188—192 R. Jefferson Str. Etedator: Ro. 16—22 W. Judiana Str. 15augli

Jos. Schlitz Brewing Co's Milwaukee Lagerbier

Office: Gicke Ohio und Union Str. Edward G. Uihlein, Manager, Chicago. Telephon 4356.

Meffaurationen.

Max Romers RESTAURANT BIER-VAULTS,

84 & 86 La Calle Str., Chicago. 14ag4w4 "THE VIRGINIA", 320 Dearborn Str.,

Reftaurantund Bierhalle, Frant Benerle, Giggnthumer. Ente beutiche Ruche. Alle Sorten einheimifde fowie mportirte Weine ftets an hand. Das berühmte Shlip's Brau an Bapf. Importich 96jun3mt3

Monon Blod, Bafement.

Rechtsanwalte.

Louis Kistler & Son. — Udvokaten. – No. 36 LASALLE STR.

Coldzier & Rodgers, Rechtsauwälte, 6jaije Zimmer 39441 Metropolitan Blod, Chicago R-M.-Ede Banbolph und La Galle Str.

MOXIE! — Warnung! 3m Sinblid auf bie enorme Berbreitung und bie Popularität bes nerbenftartenben Getrantes

MOXIE

haben gemiffenlofe Fabritanten Rachahmungen bon Mogie auf ben Markt gebracht, welchem alle Eigen-ichaften bes Mogie fehlen. Wenn felbft Fabrikanten bon ihrem Stoff behaupten, bag berfelbe ebenfo gut wie Mogie fei, fo ift bas ein Betrug am Publikum, meldes fich haffentlich nicht hinter's Licht mirh führen laffen. Wer Mogie berlangt, laffe fich fein anderes Betrant geben, felbit menn bie Bertaufer behaupten. baffelbe mare fo gut wie Morie. Das ift nicht wahr. Morie ftillt ben Durft, beruhigt und ftartt bie Rerven und verleiht ichmachen Mannern und Frauen Starte und Frifde. Morie reinigt bas Blut und bie Leber. Bir werden gegen Alle, welche Mogie-Rache ahmungen für echten Dorie ausgeben und verlaufen, gerichtlich vorgehen. Mogie ift in allen befferen Saluhns gu haben

Morie-Shrup ift an allen Soba-Fontanen in ber Stadt fut haben. Fragt nach Mergie und lagt Gud feine Falfdungen ober Radahmungen anhängen. 29mail6fc?

Ueber Baltimore !

Norddeutscher Lloyd. Regelmäßige Boft=Dampfichifffahrt gwifden

Baltimore und Bremen

Direct. burd bie neuen und erprobten Schnellbambfes Darmftadt, Dresden, Rarlsruhe,

Münden, Olbenburg, Weimar, bon Brenne jeben Bonnerstag.
bon Baltimoze jeden Mittwoch, 2 Uhr R. M. jarbstmöglichte Sicherbeit. Billige Breife.
Vorzägliche berpfiegung.
Mit Dampfern des Kordbeutichen Llohd wurden 2,500,000 Stagtere

gludlich über Ses besorbert.
Salons und Cajuten-Jimmer auf Ded.—
Salons und Cajuten-Jimmer auf Ded.—
Einrichtung für Imischenberfspassagiere, beren Schasstellen fich im Oberbect und im zweiten Ded besaben, find amerkannt vortresstig.
Eieftrisse Beleuchtung in allen Raumen.
Weitere Auskunst ertheilen die General-Agenten M. Schumacher & Co., Baltimore, Mb., 3. 28m. Gidenburg, Chicago, 3Us.

ober beren Bertreter im Inlanbe.



großer Bargain Schuhe-Verkauf JOHN YORK'S.

Um unfere Bertaufe in unferem erfolgreichen Schube-Departement ju vergrößern und unfer letimodentliches großes Geicaft gu überflügeln, offeriren mir bie nachfolgenben großen Bargains für

Donnerftag, Freitag, Sonnabend, Montag, Sept. 10., 11., 12. und 14., einen

Extra-Verkauf. An biefen Tagen empfehlen wir

Sedys anserordentliche Bargains.

und erwarten wir einen großen Zuspruch. Bir offeriren nicht bie billigften Goube, bie au haben find, fondern behaupten, daß wir die beften Qualitaten fur bas Geld anbieten, bie nur jemals jum Berfauf maren. Babyschuhe, das Paar.....

Bargain 2. Kinderschuhe, Grainleder, einfach oder Cip, Größe 6—8, das Paar Desgleichen Größe 8—11, das Paar..... Bargain 3. Solide Knöpfschuhe für Knaben, Blooms fabrifat.....

Urbeitsschube für Männer mit Buckle Bargain 6. Gute Kalbsleder-Schuhe für Männer, \$1 in Congreß-Styl.....

Bargain 4. Feine Dongola Ceder-Damenschuhe, Opera oder Common Tense, Patent Dip, D& C, Größe 24 bis 7, werth \$2.25

Seht unfere warm gefütterten Schube an, bevor 3hr Gure Gintaufe macht, auch barin fund bie billigften:

Billige Stadt : Lotten. \$375 und aufwärts. \$375.

Frontend an Garfield und Beftern Boulevarb, frontend an Beftern Ave., 51. bis 55. Str. und an Sadet und hart Str., Florence, Blandard, Fremont und Wasternam Ave. und en sadet und hart Str., Florence, Blandard, Fremont und Wasternam Ave. und ben schönen Gage Park. Alle mobernen Berbesserungen, Lake-Wasser i jeder Straße, schöne Bäume in der Front von jeder Lot. Der schönke Plat in und außerhalb Chicago. Sehet diese Lotten, bevor Ihr anderswo kauft, und Ihr werdet Euch von der Wahrheit des Gesagten überzeugen, sicher Euer Geld zu verdoppeln.

Bedingungen: \$25 baar und \$5 monatlich. Schone neue Bride und framehaufer mit fleiner Ungahlung und leichter monatlicher Abzahlung zu verkaufen.

Rommt und fehet! Gntes Material! Gute Arbeit. Billige Fahrgelegenheit nach ber Stadt für nur 5 Cts. 4 Gifenbahn-Berbindungen. Grand Trunt, Santa Fe, Chicago Central und Ban Sanble R. R. Freie Excurion jeben Sonntag vom Bolf und Dearborn Str. Depot über bie Grand Trunt R. R. um 1 Uhr 10 Minuten Nachmittags. — Office an 51. Str. und Western Ave., jeden Tag offen von 7 Uhr Morgens bis 8 Uhr Abends, ebenfalls Sonntags.

Schreibt ober fprecht vor für freie Tidets, Blane und volle Ausfunft.

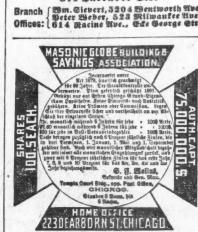
P. Veihofen, Agent, City Office: 601 Tacoma Bldg. Ecke La Salle und MadisonStr, Office: . 51. Str. und Western Ave. Freie Tidets jeben Sonntag gu haben am Depot vom Agenten.

Nordseite Bauftellen! \$625 und barüber.

Fords Lincoln Ave. Subdivision. Baustellen an Bincoln Abe., Abbison, Roscoe unb raceland Abe. Gijenbahn- und Strafen-Cars.

Gde Lincoln und Belmont Abe. 90 Washington Str. 7afrfaSm9

Schukverein der Sausbeliker gegen ichlecht gahlenbe Miether, 371 Larrabee Cir.



EMIL SIMON & CO. Deutiche Budbruderei, 393 E. DIVISION ST.

Darleben auf perfon. Gigenthum.

Gebraudt 3hr Gelb?

Wir verseihen Geld zu irgend einem Betrage bon \$25 bis \$10,000 zu den möglicht uiedrigen Katen und in Kirzester Jeik. Wegn Ihr Geld zu leiben wänscht auf Wöbeln, Bianos. Pferde. Wager, Aufigen. La-gerhausicheine oder beribniches Eigentum urgend weicher Art, fo versäumt nicht, nach unferen Katen gragen, bedor Ihr eine Anleite macht. fragen, bedor Jhr eint Anlethe macht.
Mir verleihen Geld, ohne daß es in die Oeffentlickeit fommt und bestreden uns. untere Kunden to zu bedienen, daß sie wieder zu uns Tommen, wenn sie eine andere Anleide zu machen wünschen. Anleiden können auf beliedige Zeit ausgedehnt und Jahlungen entweder voll oder theilweise zu irgend einer Jeit gemacht werden, nach dem Belieden derteilhenden und jede gemachte Jahlung dermindert die Kossen der Auflung. Es werden siene Bestihren im Boroals obgezogen, sondern Ihr bekommt den vollen Beirag des Darlehens.
Im Kalle Ihr einen Kestbetraa auf Möbeln. Kiawosk

Im Falle Ihr einen Reftbetrag auf Möbeln, Bianos ober anderes verfonliches Eigenthum irgend welcher Art ichalben folltet. werben wir benielben abbezinden und Such fo lange Frilikeben, als ihr wünicht.

Mir lassen da Ange Periogeocen, aus ihr vonligt.
Dir lassen das Eigenthum in Eurem Best. so daß Jur den Gebrauch des Geldes sowohl als auch des Eigenthums hadt. Bedeutet, daß Jur zu jeder Zeit Abgahlunger machen und dadurch die Kosten der An-leise dermindern könnt.
Menn Jur Geld gebrauchen solltet, so wird es zu Eurem Bortkeil sein, zuerst dei uns dorzusprechen, devor Ihr eine Anleide macht. Chicago Mortgage Boan Co.,

86 Sa Salle Str., erfter Flur fiber ber Strafe. \$15.00 bis \$5,000.00.

Brandt 3hr Gelb? 3hr tonnt es betom men Am billigften. Mm fonellften und ohne bah 3hr ober Guere Familie beläftigt werbet. Wir leiben irgend einen Betrag auf Möbel, Piantol. Maschinen, ohne Entfernung bereiben. Sbento auf Tagerichten, Belgoert. Schmucklagen. Diamarten. ober irgend ein gutek Pfand, zu ben billigken Naten und Juteresten. Jahlt es zurend, wie Ihr Id nut and speut die Juvengablung ein.

3 9. Walter & Ca.

Minangtelles.

Chicago fiets recitzeitig gemelbet. Raberes in der General-Agentur bon

ANTON BOENERT 92 La Calle Str. Bollmachis und Erbichafisfachen in Europa, Collettionen, Poftausjahlungen se, brompt beforgt. Conntags offen bis 12 Uhr.

Central Trust & Savings Bank, Saboft-Ede Bafhington Str. u. 5. Abe., CHICAGO.

Gine ben Gefeben bes Staates entfprechenb, income Capital \$200,000.

Bezahlt 4 Brozent Interessen auf Spar-Ginlagen. Oppotheten auf Grundeigenthum ihrenommen und ven kantt. Wechsel auf alle Hauptplätze der Welt. Infequence und und von Europa. Geschäftlisconi Spezialität.

Household Loan Association, 85 Tearborn Gtr., Bimmer 302 - Geld auf Möbel. Beine Wegnahme; feine Oeffentlichteit ober Ver ögerung. Da wir unter allen Sekulichaften in der Ver. Staaten das größte Kavital desigen. Jo könner wir Euch niedrigere Raten und tingere Zeit gewähren, als irgend Jemand in der Setadt. Untere Gelusichaft ist organiste und macht Selchäfte nach dem Bauge fellichafts-Vanne. Darleben gegen leiche wöchentlich oder monatliche Kichahlung nach Bennemischet. Sprecht uns. debor Ir eine Anleibe macht. Bring Eure Mödel-Reccipts mit Euch. Brenden Etn. Jimmer 302.—Gegründet 1854. Es wird deutlich gesprechen.

Geld zu verleihen

an ehrliche Leute, zu niedrigsten Binsen, ohne Forts chaffung ober Beröffentlichung, auf Mobeln, Pianos, Bferbe, Bagen, Birthicafts. und Laben. Einrichtungen, Lagerhausscheine und erfter Rlaffe Werthpapiere. Das einzige deutsche Gefcaft in diefer Mrt. JNION LOAN CO., 108 5th Ave,,

3immer 2. Bwifden Mabifon und Bafbington Stz. geld zu verleihen

auf Möbel, Pianos, Bierbe und Wagen, sowie am andere Sigerheiten. Reine Entsernung der Segen-fande. Riebrige Katen. Strenge Gebeimhaltung. - Prompte Bedienung. CHATTEL LOAN CO., Lake View. Simmer 1, 508 Lincoln Ave., Cools Gale. Ihr brauch nicht nich bet unterei Stadt zu geben, purt Zeit und Gelb, indem ihr bei nus boriprecht.

Geld zu verleihen in beliebigen Betragen.

Hypotheken z. Verkauf. E. C. PAULINC, Früher von der Firma A. Loeb & Bro.)
15 Major Blook.
8a Salle und Madison Str. lag3m.8

Geld ju verleihen auf Möbel, Dianos, Pferbe, Wagen, Baubereins-Actien, exfie und zweite Grundrigaribuns-Sophotiefen und andere gute Gickerheiten. B4 Pu Salle Ste., Jimmer 35. Belugt uns. fcpreits oder telephonist uns. Aelebaon 1275, und wir werben Jemanden zu Jimen fcieten.

\$15 dis \$500 gelieben auf Middel, Cianos, Sieche Kutigen u. i. w. Richtige Kinffag. Jebe Abahlung auf- das Kapital bernitabert die Zinfen. Sprachen die door de JOHN CULLIEN, 396 W. 12. Str. 2011.